

التقرير الإحصائي لعام 2014 – الربع الأول
القطاع المدني والخاص

Statistical Report 2014 – Quarter 1
Civil and Private Sectors

March 2014

Business Analytics and Actuarial Studies Department
Actuaries and Data Analytics Division

Warning

Not to be circulated or reproduced without appropriate authorization

Table of Contents	Page No.	جدول المحتويات
Summary Table	3	بيان إجمالي
Data Summary	4	ملخص البيانات
Chapter 1 : Civil Sector	5	الفصل الأول: القطاع المدني
Section 1: Contributors Statistics	6	الجزء 1: إحصائيات المؤمن عليهم
Section 2: Pensioners Statistics	12	الجزء 2: إحصائيات أصحاب المعاشات
Section 3: Beneficiaries Statistics	18	الجزء 3: إحصائيات المستحقين
Chapter 2 : Private Sector	23	الفصل الثاني: القطاع الخاص
Section 1: Contributors Statistics	24	الجزء 1: إحصائيات المؤمن عليهم
Section 2: Pensioners Statistics	31	الجزء 2: إحصائيات أصحاب المعاشات
Section 3: Beneficiaries Statistics	37	الجزء 3: إحصائيات المستحقين
Terms of reference	47	فهرس المصطلحات

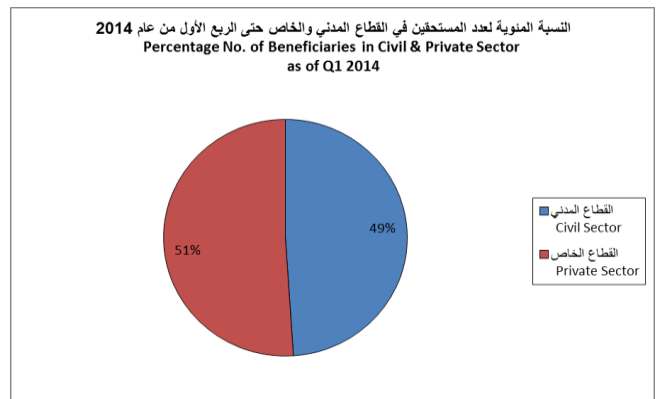
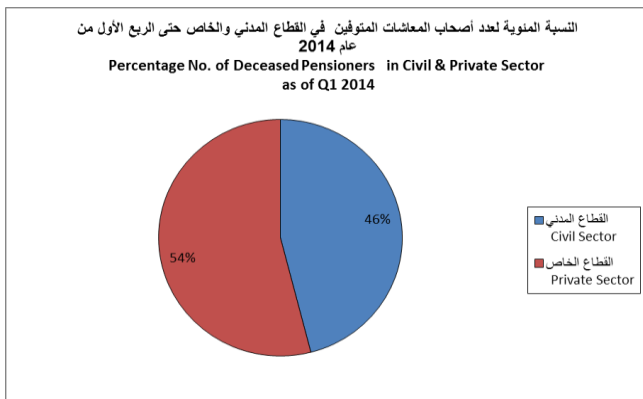
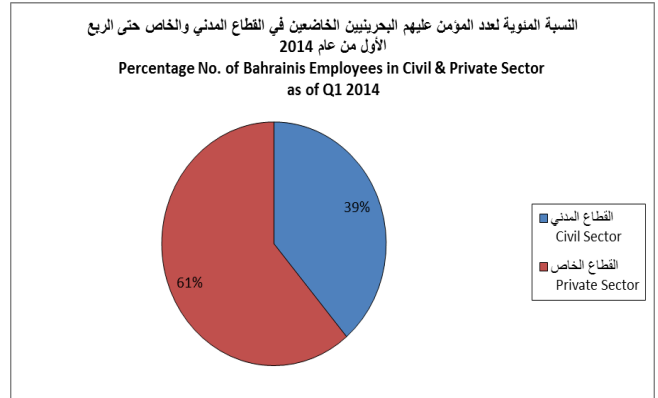
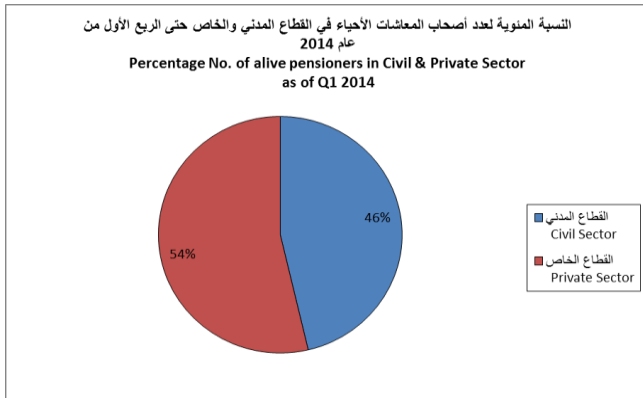
جدول بيان إجمالي (CP1) Total Summary Table

بيان إجمالي بأعداد الموظفين الخاضعين لقانوني التقاعد المدني والخاص والمتقاعدين و المستحقين حتى الربع الأول من عام 2014

Total Number of Employees Subject to the Provision of Law, Pensioners and Beneficiaries as at Q1 2014

القطاع المدني والخاص / Civil & Private Sector

Item	المجموع Total	القطاع الخاص Private Sector	القطاع المدني Civil Sector	البيان
1. No. Contributors	571,485	517,384	54,101	1. عدد المشتركين
1.1 Bah	139,452	85,351	54,101	1.1 بحريني
1.2 Non-Bah	432,033	432,033		1.2 غير بحريني
2. No. Alive Pensioners	34,279	18,403	15,876	2. عدد أصحاب المعاشات الأحياء
3. No. Deceased Pensioners	8,400	4,512	3,888	3. عدد أصحاب المعاشات المتوفين
4. No. of Beneficiaries	15,355	7,838	7,517	4. عدد المستحقين



جدول (CP2) Table
ملخص بيانات المؤمن عليهم وأصحاب المعاشات الأحياء والمستحقين حتى الربع الأول من عام 2014
Data Summary of Contributors, Alive Pensioners and Beneficiaries as of Q1 2014

Contributors - Bahrainis	القطاع الخاص Private Sector			القطاع المدني Civil Sector			المؤمن عليهم - بحرينيون
	T/المجموع	F/إناث	M/ذكور	T/المجموع	F/إناث	M/ذكور	
Total number	85,391	25,953	59,438	54,101	25,628	28,473	عدد المؤمن عليهم
Average monthly basic salary	676	504	750	804	790	818	متوسط الراتب الأساسي الشهري
Median of Monthly Salary	579	250	723	666	692	644	الوسيط للراتب الشهري
Average current age	34	33	34	38	36	40	متوسط العمر الحالي
Average entry age	22	25	21	26	26	26	متوسط العمر عند بداية الخدمة
Average past service	11	9	13	13	11	14	متوسط سنوات الخدمة

Contributors - Non-Bahrainis	القطاع الخاص Private Sector			القطاع المدني Civil Sector			المؤمن عليهم - غير بحرينيون
	T/المجموع	F/إناث	M/ذكور	T/المجموع	F/إناث	M/ذكور	
Total number	431,963	28,884	403,079	-	-	-	عدد المؤمن عليهم
Average monthly basic salary	210	310	203	-	-	-	متوسط الراتب الأساسي الشهري
Median of Monthly Salary	130	233	129	-	-	-	الوسيط للراتب الشهري
Average age	35	34	35	-	-	-	متوسط العمر
Average entry age	29	30	29	-	-	-	متوسط العمر عند بداية الخدمة
Average past service	6	4	6	-	-	-	متوسط سنوات الخدمة

Live Pensioners - All	القطاع الخاص Private Sector			القطاع المدني Civil Sector			أصحاب المعاشات الأحياء
	T/المجموع	F/إناث	M/ذكور	T/المجموع	F/إناث	M/ذكور	
Total number	18,403	4,451	13,952	15,876	5,183	10,693	العدد
Average monthly	625	437	684	702	687	710	متوسط المعاش الشهري
Median of Monthly Pension	413	368	472	556	590	531	الوسيط للمعاش الشهري
Average age	53	48	58	60	58	61	متوسط العمر
Average retirement age	46	42	51	52	51	52	متوسط العمر عند التقاعد
Average years of pension	7	6	7	9	7	9	متوسط سنوات مدة التقاعد

Beneficiaries - All	القطاع الخاص Private Sector			القطاع المدني Civil Sector			المستحقون
	T/المجموع	F/إناث	M/ذكور	T/المجموع	F/إناث	M/ذكور	
Total number	7,838	6,544	1,294	7,517	6,166	1,351	العدد
Average monthly pension	204	212	161	263	276	205	متوسط المعاش الشهري
Median of Monthly Pension	161	120	164	198	209	128	الوسيط للمعاش الشهري
Average age	35	50	20	45	50	24	متوسط العمر
Average entry age	23	35	11	35	39	17	متوسط العمر عند بداية الاستحقاق للمعاش
Average years of pension	12	15	9	11	11	8	متوسط سنوات مدة التقاعد

الفصل الأول: القطاع المدني

Chapter 1 : Civil Sector

الجزء الأول
إحصائيات المؤمن عليهم في القطاع المدني
Section C1
Contributors' Statistics in the Civil Sector

Contents

المحتويات

رقم الصفحة Page No	Title	موضوعه	رقم الجدول Table No
5	Contributors Data	بيانات المؤمن عليهم	C1
6	No of Employees by sex and Nationality	عدد الموظفين حسب الجنس و الجنسية	C1.1
7	Total & Average Monthly Salary of Employees by sex and Nationality	مجموع و متوسط الأجر الشهري للموظفين حسب الجنس و الجنسية	C1.2
8	No of Employees Classified by Age Group	عدد الموظفين حسب الفئة العمرية	C1.3
9	Average Monthly Salary of Employees Classified by Age Group	متوسط الأجر الشهري حسب الفئة العمرية	C1.4
10	No of Employees Classified By Monthly Salary	عدد الموظفين حسب الأجر الشهري	C1.5

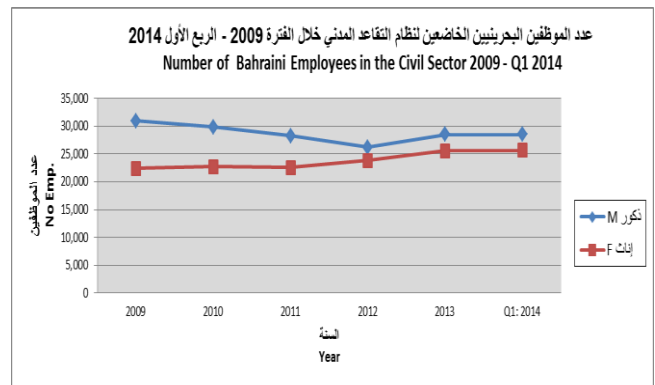
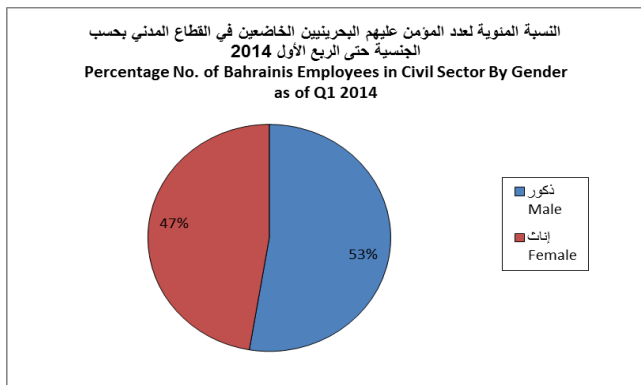
جدول (C1.1) Table

ملخص بعدد المؤمن عليهم حسب الجنس والجنسية خلال الفترة 2009- الربع الأول من عام 2014
Number of Employees Subject to the Provision of Law Classified According to Gender and Nationality during 2009- Q1 2014
القطاع المدني / Civil Sector

بحريني / Bahraini				سنة Year
معدل النمو GR	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
NA	53,418	22,430	30,988	2009
-2%	52,524	22,706	29,818	2010
-3%	50,865	22,560	28,305	2011
-2%	50,057	23,833	26,224	2012
0.1%	54,057	25,546	28,511	2013
Quarter				
7%	54,101	25,628	28,473	Q1 :2014

الملاحظات / Note:

- تم تحديث بيانات السنوات الماضية.
- Data of previous years was updated.



جدول (C1.2) Table

ملخص بمجموع و متوسط الراتب الشهري للموظفين الخاضعين حسب الجنس والجنسية
خلال الفترة 2009- الربع الأول من عام 2014

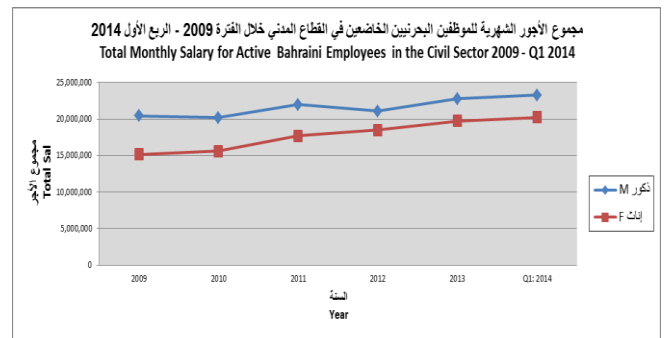
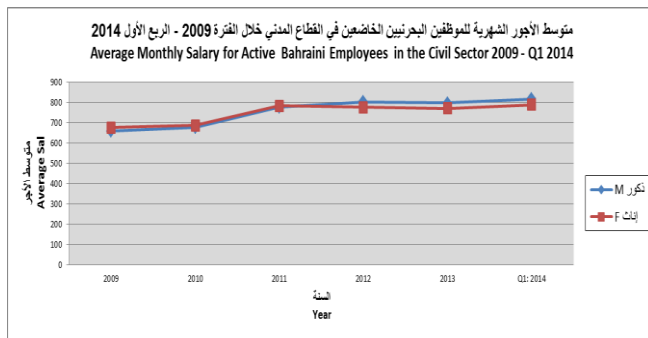
Total & Average Monthly Salary of Employees Subject to the Provision of Law Classified
According to Sex and Nationality during 2009- Q1 2014

القطاع المدني / Civil Sector

Bahraini / البحريني								سنة
متوسط الأجر الشهري Average Monthly Salary				مجموع الأجر الشهري Total Monthly Salary				
معدل النمو	المجموع	إناث F	ذكور M	معدل النمو	المجموع	إناث F	ذكور M	Year
GR	Total	Female	Male	GR	Total	Female	Male	
NA	666	676	658	NA	35,557,590	15,155,278	20,402,313	2009
2%	681	688	676	0.6%	35,773,755	15,615,403	20,158,352	2010
14%	780	784	776	11%	39,651,093	17,678,843	21,972,249	2011
1%	790	776	804	-0.2%	39,562,030	18,485,170	21,076,860	2012
-1%	786	772	798	7.4%	42,479,144	19,719,192	22,759,953	2013
Quarter								
2%	804	790	817	2.4%	43,511,102	20,235,592	23,275,510	Q1 :2014

الملاحظات / Note:

- بلغ معدل نمو متوسط الرواتب الشهرية للمؤمن عليهم البحرينيين 11% في عام 2011 وذلك بسبب زيادة نسبة رواتب موظفي القطاع المدني بمقدار 15% تقريباً في أغسطس 2011.
- The growth rate in the average salary for Bahrainis Employees has reached 11% in 2011 due to the 15% approximate general increase in all government employees' salary.

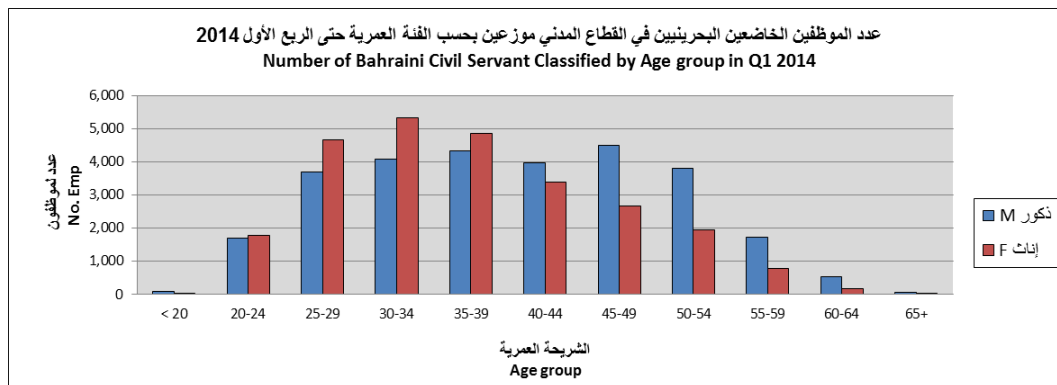


جدول (C1.3) بيان
عدد الموظفين الخاضعين موزعين بحسب الفئة العمرية و الجنس والجنسية
حتى الربع الأول من عام 2014
Number of Employees Subject to the Provision Of Law Classified by Age group, Sex &
Nationality as at Q1 2014
القطاع المدني / Bahraini

Bahraini / بحريني				الفئة العمرية Age Group
%	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
0.2%	125	43	82	< 20
6%	3,498	1,790	1,708	20-24
15%	8,352	4,661	3,691	25-29
17%	9,410	5,336	4,074	30-34
17%	9,181	4,843	4,338	35-39
14%	7,339	3,380	3,959	40-44
13%	7,170	2,671	4,499	45-49
11%	5,746	1,958	3,788	50-54
5%	2,512	781	1,731	55-59
1%	694	158	536	60-64
0.1%	74	7	67	65+
100%	54,101	25,628	28,473	Total / المجموع

الملاحظات / Note:

- العدد الأكبر من الموظفين الخاضعين تتراوح أعمارهم بين 30-44 عاماً ويشكلون نسبة 48% من إجمالي عدد الموظفين البحرينيين الخاضعين تمثل الإناث 52%، والذكور 48% في الربع الأول من 2014.
- بلغ عدد الموظفين الذين تبلغ أعمارهم 55 سنة فأكثر 3,280 موظف وهم يمثلون حوالي 6% من إجمالي عدد الموظفين، وهؤلاء يستحقون معاشاً تقاعدياً في حالة انتهاء الخدمة إذا ما توافر شرط سنوات الخدمة.
- Age wise employees between 30-44 years constitute 48% of total employees, females represent 52% and males 48% at Q1 2014.
- Number of employees with age 55 years and above equals to 3,280 and they constitute 6% of total employees. Those are entitled for a retirement pension in the event of ending their services subject to existence of years of service condition.

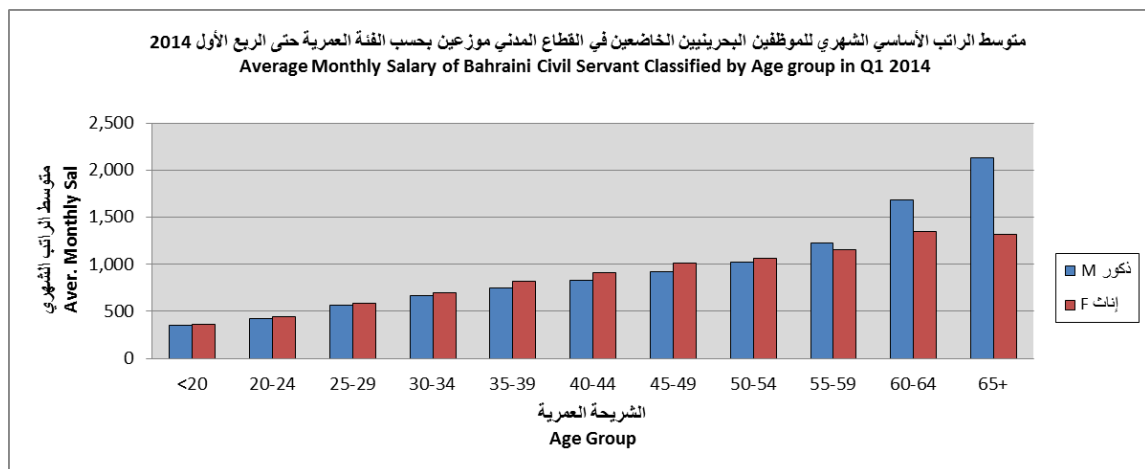


جدول (C1.4) Table (C1.4)
بيان بمتوسط الراتب الشهري للموظفين البحرينيين الخاضعين موزعين بحسب الفئة العمرية و الجنس والجنسية
حتى الربع الأول من عام 2014
**Average Monthly Salary of Bahraini Civil Servant Subject to the Provision Of Law
Classified by Age group, Sex & Nationality as at Q1 2014**
القطاع المدني / Civil Sector

متوسط الراتب الشهري / Average Monthly Salary			الفئة العمرية Age Group
بحريني / Bahraini			
المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
358	361	356	<20
435	445	424	20-24
580	590	567	25-29
685	702	662	30-34
783	815	748	35-39
867	908	831	40-44
955	1,013	920	45-49
1,038	1,063	1,026	50-54
1,205	1,155	1,227	55-59
1,611	1,349	1,688	60-64
2,051	1,322	2,127	65+
804	790	817	Total / المجموع

الملاحظات / Note:

- بلغ أعلى متوسط راتب شهري نهاية الربع الأول من عام 2014 (2,051 ديناراً) من الفئة العمرية +65 من الموظفين البحرينيين.
- The highest average monthly salary for Bahrainis (2,051BD) is in the age group 65+.



جدول (C1.5) Table

عدد الموظفين الخاضعين لنظام التقاعد المدني موزعين حسب الراتب الشهري حتى الربع الأول من عام 2014
Number of Civil Servant Subject to the provision of Law Classified According to Monthly Salary as at Q1 2014
القطاع المدني / Civil Sector

عدد الموظفين / Number of Employee				الراتب الأساسي الشهري
بحرينيين / Bahraini				Monthly Basic Salary
النسبة %	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
0.03%	14	4	10	<200
10.86%	5,878	2,086	3,792	200-400
28.47%	15,405	6,639	8,766	400-600
25.21%	13,641	7,347	6,294	600-800
14.69%	7,945	4,159	3,786	800-1000
8.34%	4,514	2,527	1,987	1000-1200
4.40%	2,382	1,314	1,068	1200-1400
2.21%	1,193	561	632	1400-1600
1.42%	766	342	424	1600-1800
1.03%	557	196	361	1800-2000
0.86%	466	171	295	2000-2200
0.55%	300	84	216	2200-2400
0.37%	198	53	145	2400-2600
0.27%	144	31	113	2600-2800
0.28%	154	29	125	2800-3000
0.22%	118	26	92	3000-3200
0.23%	124	20	104	3200-3400
0.08%	43	8	35	3400-3600
0.09%	49	9	40	3600-3800
0.12%	67	7	60	3800-4000
0.26%	143	15	128	>4000
100%	54,101	25,628	28,473	Total / المجموع

الملاحظات / Note:

- 28% من إجمالي عدد الموظفين الخاضعين تتراوح مرتباتهم بين 600-400 ديناراً، تشكل الإناث 43% والذكور 57% حتى نهاية الربع الأول من 2014.
- 28% of total employees' average salaries between 600-400 BD, female constitute 43% and male 57% of them at the end of Q1 2014.

الجزء الثاني
إحصائيات أصحاب المعاشات في القطاع المدني
Section C 2
Pensioners Statistics in the Civil Sector

Contents

المحتويات

رقم الصفحة Page No	Title	موضوعه	رقم الجدول Table No
11	Live Pensioners Data	بيانات أصحاب المعاشات الأحياء	C2
12	Number of Alive Pensioners & Dead Pensioners by Gender	عدد أصحاب المعاشات الأحياء والمتوفين حسب الجنس	C2.1
13	Total & Average Monthly Pension of Alive and Dead Pensioners by Gender	مجموع ومتوسط المعاش الشهري لأصحاب المعاشات الأحياء والمتوفين حسب الجنس	C2.2
15	Number of Alive Pensioners & Average Monthly Pension by Age Group	عدد أصحاب المعاشات الأحياء ومتوسط المعاش الشهري حسب الفئة العمرية	C2.3
16	Number of Alive Pensioners by Monthly Pension	عدد أصحاب المعاشات الأحياء حسب المعاش الشهري	C2.4

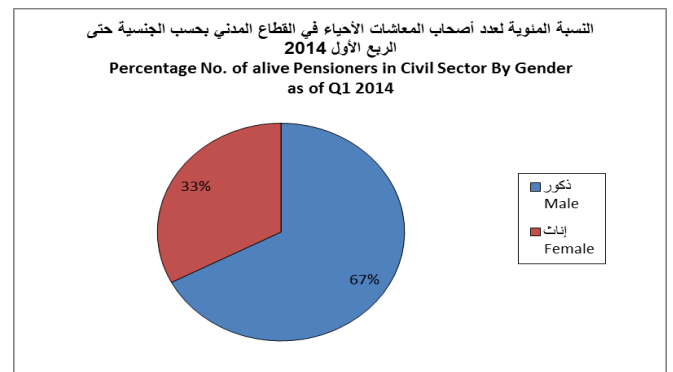
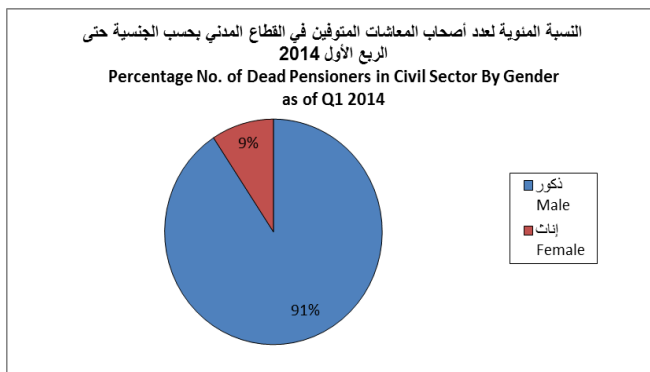
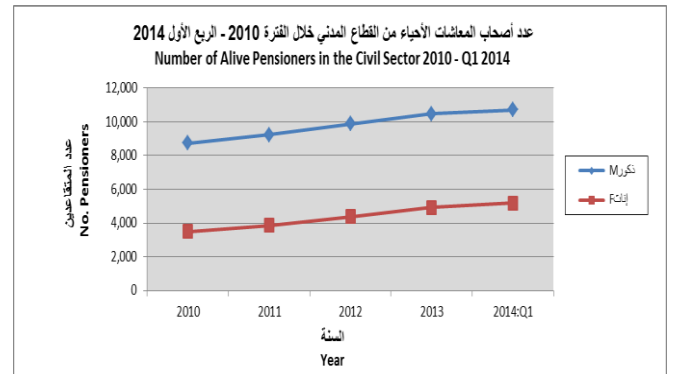
جدول (C2.1) Table

ملخص بعدد أصحاب المعاشات الأحياء و المتوفين البحرينيين حسب الجنس حتى الربع الأول من عام 2014

Number of Bahraini Alive Pensioners & Dead Pensioners by Gender as at Q1 2014

القطاع المدني / Civil Sector

العدد الكلي	عدد أصحاب المعاشات المتوفين				عدد أصحاب المعاشات الأحياء				سنة
	Number of Dead Pensioners				Pensioners Number of Alive				
Grand Total	معدل النمو	المجموع	إناث F	ذكور M	معدل النمو	المجموع	إناث F	ذكور M	Year
	GR	Total	Female	Male	GR	Total	Female	Male	
15,523	NA	3,281	281	3,000	NA	12,242	3,497	8,745	2010
16,533	5%	3,451	299	3,152	7%	13,079	3,848	9,231	2011
17,911	6%	3,660	323	3,337	9%	14,249	4,375	9,874	2012
19,251	5%	3,840	356	3,484	8%	15,408	4,932	10,476	2013
Quarter									
19,764	1%	3,888	361	3,527	3%	15,876	5,183	10,693	Q1 :2014



جدول (C2.2) Table

ملخص بمجموع و متوسط المعاش الشهري لأصحاب المعاشات الأحياء و المتوفين البحرينيين حسب الجنس حتى الربع الأول من عام 2014

Total & Average Monthly Pension of Bahraini Alive and Dead Pensioners by Gender as at Q1 2014

القطاع المدني / Civil Sector

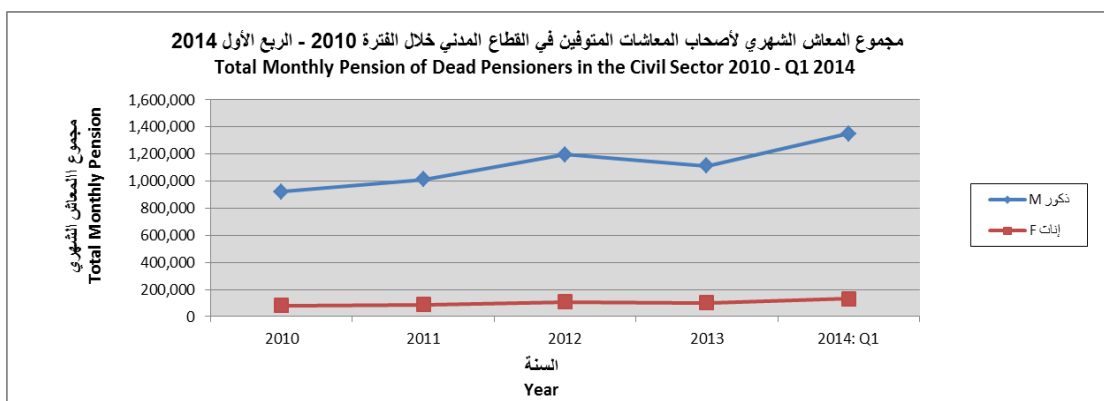
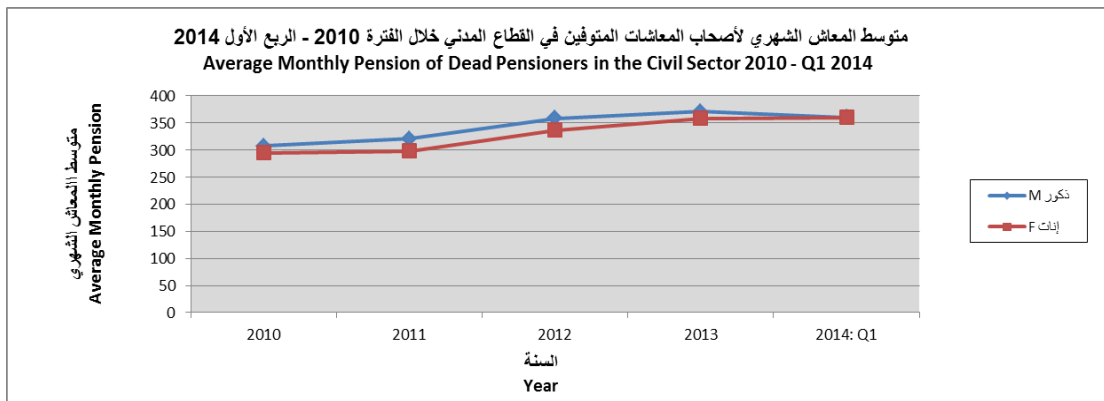
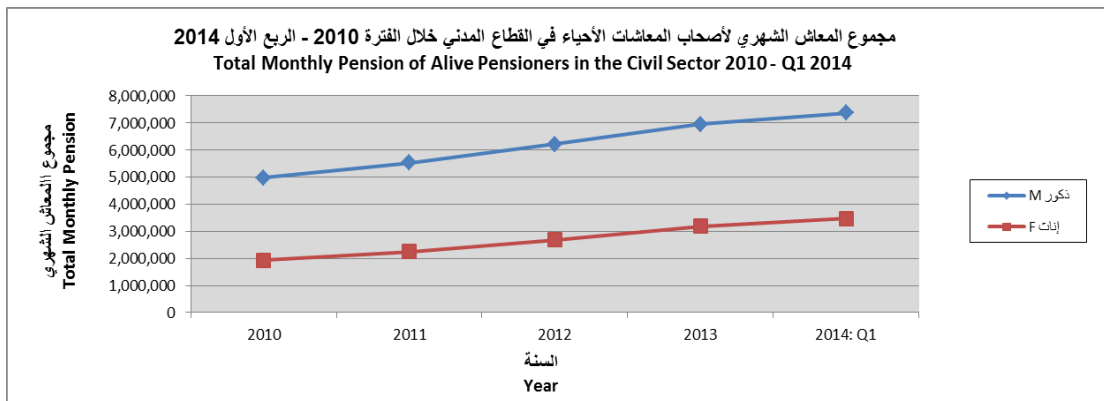
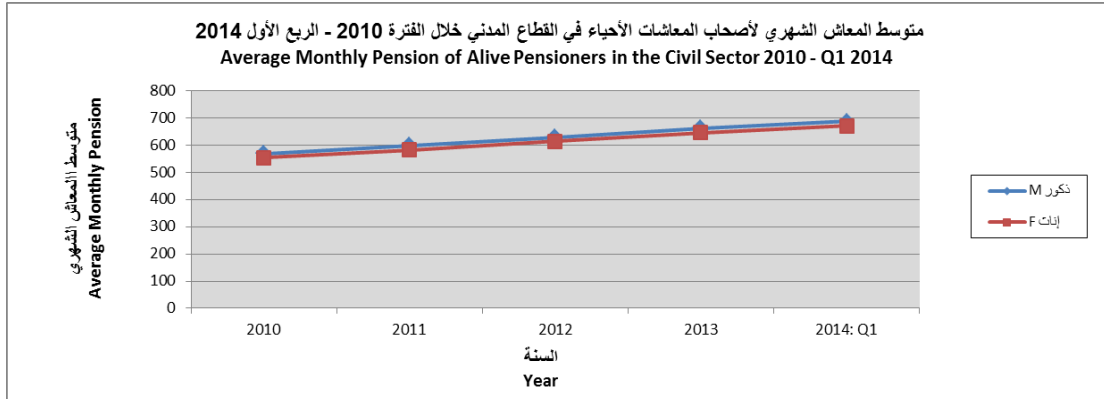
Total Monthly Pension					مجموع المعاش الشهري				سنة
المجموع الكلي	أصحاب المعاشات المتوفين				أصحاب المعاشات الأحياء				
	Grand Total	Dead Pensioners			Alive Pensioners				Year
معدل النمو		المجموع	إناث F	ذكور M	معدل النمو	المجموع	إناث F	ذكور M	
	GR	Total	Female	Male	GR	Total	Female	Male	
7,919,754	NA	1,003,895	82,895	921,000	NA	6,915,859	1,938,530	4,977,329	2010
8,873,704	10%	1,100,869	89,102	1,011,792	12%	7,772,835	2,242,259	5,530,576	2011
10,205,598	18%	1,303,505	108,644	1,194,862	15%	8,902,092	2,686,120	6,215,972	2012
11,556,720	9%	1,419,468	127,457	1,292,011	14%	10,137,251	3,185,155	6,952,096	2013
Quarter									
12,321,757	4%	1,480,830	132,474	1,348,356	7%	10,840,928	3,476,238	7,364,689	Q1 :2014

Average Monthly Pension					متوسط المعاش الشهري				سنة
المجموع الكلي	أصحاب المعاشات المتوفين				أصحاب المعاشات الأحياء				
	Grand Total	Dead Pensioners			Alive Pensioners				Year
معدل النمو		المتوسط	إناث F	ذكور M	معدل النمو	المتوسط	إناث F	ذكور M	
	GR	Average	Female	Male	GR	Average	Female	Male	
510	NA	306	295	307	NA	565	554	569	2010
537	4%	319	298	321	5%	594	583	599	2011
570	12%	356	336	358	5%	625	614	629	2012
600	4%	370	358	371	5%	658	646	663	2013
Quarter									
623	3%	381	367	382	4%	683	671	689	Q1 :2014

الملاحظات / Note:

- تم رفع الحد الأدنى للمعاش التقاعدي إلى 200 دينار في أغسطس 2011.
- Minimum pension increased to 200 in Aug 2011.

تابع جدول (C2.2) Cont. Table



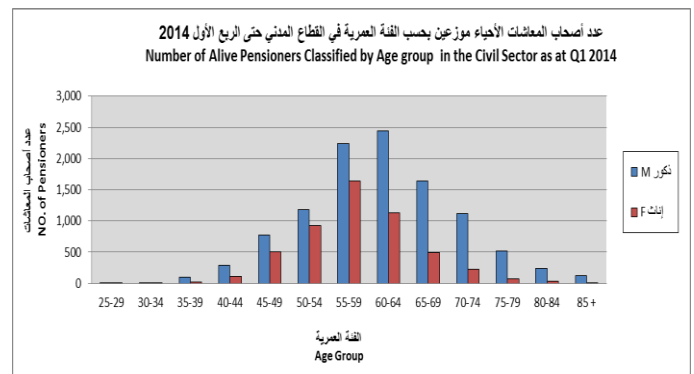
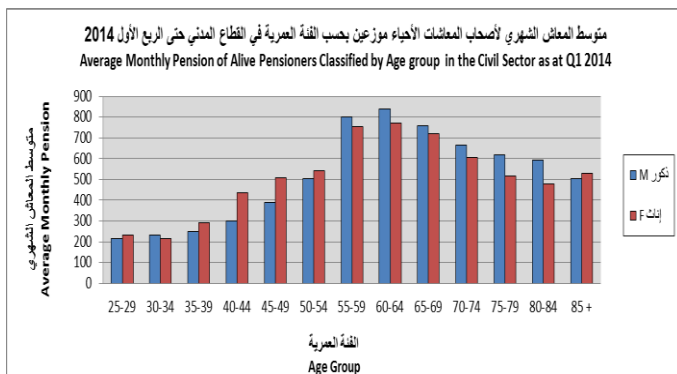
جدول (C2.3) Table (C2.3)
بيان بعدد أصحاب المعاشات الأحياء و متوسط المعاش الشهري موزعين بحسب الفئة العمرية و الجنس حتى الربع الأول من عام 2014
Number of Alive Pensioners & Average Monthly Pension Classified by Age group & Sex as at Q1 2014
القطاع المدني / Civil Sector

متوسط المعاش الشهري Average Monthly Pension			عدد أصحاب المعاشات الأحياء Number of Alive Pensioners			الفئة العمرية Age Group	
المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	النسبة المئوية % %	المجموع Total	إناث Female		ذكور Male
217	231	216	0.07%	11	1	10	25-29
226	214	232	0.1%	20	7	13	30-34
256	291	249	1%	113	19	94	35-39
337	434	299	3%	408	115	293	40-44
436	508	390	8%	1,287	507	780	45-49
520	542	504	13%	2,097	921	1,176	50-54
781	752	802	24%	3,886	1,645	2,241	55-59
816	772	837	23%	3,585	1,137	2,448	60-64
749	719	758	13%	2,136	492	1,644	65-69
653	604	663	8%	1,340	222	1,118	70-74
604	515	617	4%	588	73	515	75-79
579	478	592	2%	263	31	232	80-84
507	529	505	1%	142	13	129	85 +
683	671	689	100%	15,876	5,183	10,693	Total / المجموع

الملاحظات / Note:

■ أكبر عدد من أصحاب المعاشات ينتمون إلى الفئة العمرية التي تتراوح بين 55-59 سنة حيث بلغ عددهم 3,886 صاحب معاش تشكل الإناث منهم 42% والذكور 58%، تليها الفئة العمرية 60-64 عاماً.

- The highest number of pensioner (3,886) is in the age group 55-59, females represent 42% and males 58% of them at Q1 2014.



جدول (C2.4) Table

بيان بعدد أصحاب المعاشات الأحياء موزعين حسب فئة المعاش الشهري
حتى الربع الأول من عام 2014

Number of alive Pensioners Classified According to the Monthly Pension
as at Q1 2014
القطاع المدني / Civil Sector

النسبة المئوية %	العدد / Number			فئة المعاش الشهري Monthly Pension
	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
0.2%	31	16	15	<200
33.3%	5,289	1,368	3,921	200-400
21.4%	3,403	1,311	2,092	400-600
14.8%	2,354	929	1,425	600-800
10.5%	1,667	572	1,095	800-1000
8.3%	1,321	469	852	1000-1200
4.9%	783	301	482	1200-1400
2.0%	321	103	218	1400-1600
1.2%	187	47	140	1600-1800
0.9%	140	27	113	1800-2000
0.6%	103	13	90	2000-2200
0.5%	78	9	69	2200-2400
0.4%	60	8	52	2400-2600
0.3%	45	4	41	2600-2800
0.2%	24	1	23	2800-3000
0.4%	70	5	65	>3000
100%	15,876	5,183	10,693	Total / المجموع

الملاحظات / Note:

- 33% من إجمالي عدد أصحاب المعاشات تتراوح معاشاتهم التقاعدية بين 200-400 ديناراً، تشكل الإناث 26% والذكور 74% نهاية الربع الأول من 2014.
- 33% of total alive pensioners' average pension is between 200-400 BD; female constitute 26% and male 74% of them at the end of Q1 2014.

الجزء الثالث
إحصائيات أصحاب المستحقين في القطاع المدني
Section C 3
Beneficiaries Statistics in the Civil Sector

Contents

المحتويات

رقم الصفحة Page No	Title	موضوعه	رقم الجدول Table No
17	Beneficiaries Data	بيانات المستحقين	3
18	Number, Total & average Monthly Pension of Beneficiaries by Gender	عدد المستحقين ومجموع و متوسط المعاش الشهري حسب الجنس	C3.1
20	Number of Beneficiaries Classified By Age Wise	عدد المستحقين حسب الفئة العمرية	C3.2
21	Number of Beneficiaries Classified By Monthly Pension	عدد المستحقين حسب الراتب الشهري	C3.3

جدول (C3.1) Table

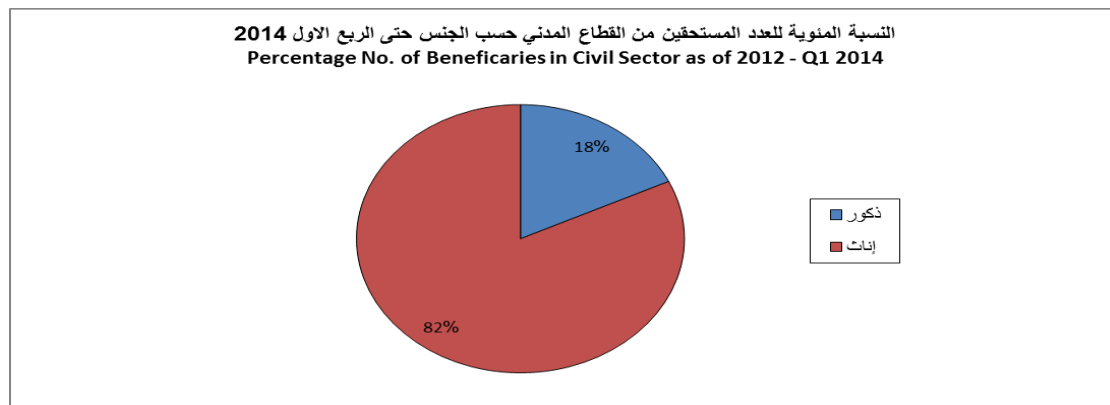
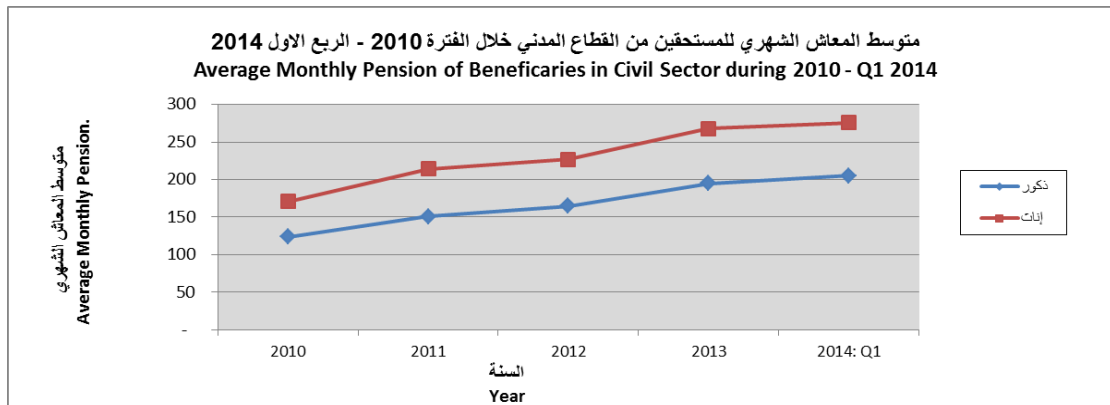
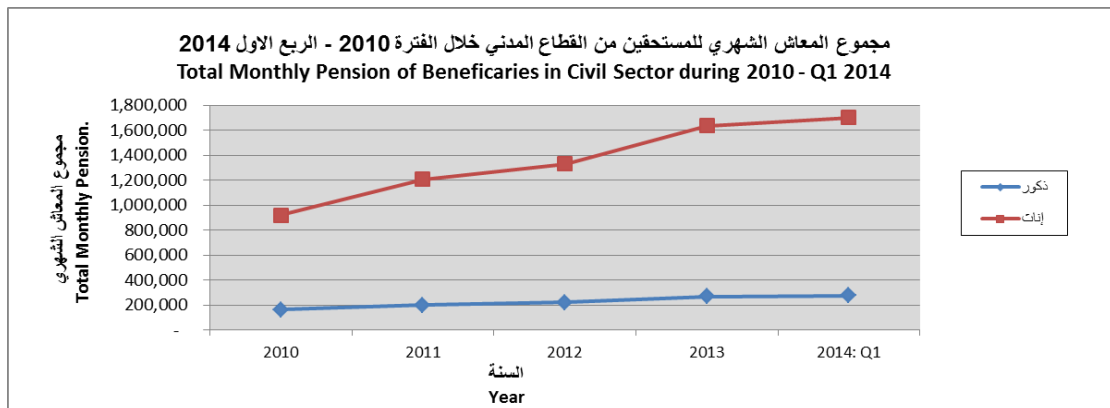
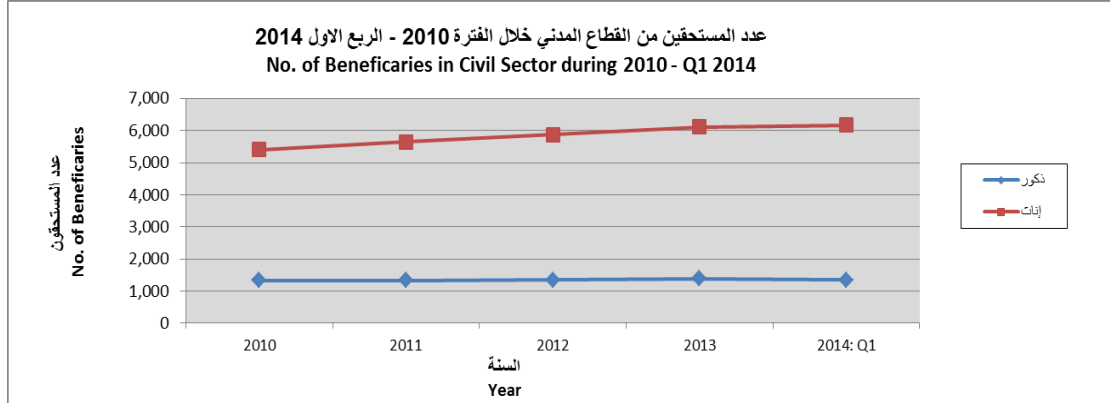
ملخص بعدد المستحقين عن المتوفين و مجموع و متوسط المعاش الشهري المنصرف لهم حسب الجنس حتى الربع الأول من عام 2014

Number of Beneficiaries , Total & Average Monthly Pension by Gender as at Q1 2014
القطاع المدني / Civil Sector

مجموع المعاش الشهري Total Monthly Pension				عدد المستحقين Number of Beneficiaries				سنة Year
معدل النمو	المجموع	إناث	ذكور	معدل النمو	المجموع	إناث	ذكور	
GR	Total	Female	Male	GR	Total	Female	Male	
NA	1,087,251	921,509	165,742	NA	6,739	5,398	1,341	2010
30%	1,409,526	1,208,968	200,558	3%	6,974	5,641	1,333	2011
10%	1,550,925	1,329,380	221,545	3%	7,212	5,866	1,346	2012
23%	1,909,161	1,637,664	271,498	4%	7,511	6,116	1,395	2013
Quarter								
28%	1,978,956	1,702,022	276,934	4%	7,517	6,166	1,351	Q1 :2014

متوسط المعاش الشهري Average Monthly Pension				سنة Year
معدل النمو	المجموع	إناث	ذكور	
GR	Total	Female	Male	
NA	161	171	124	2010
25%	202	214	151	2011
6%	215	227	165	2012
18%	254	268	195	2013
Quarter				
22%	263	276	205	Q1 :2014

تابع جدول (C3.1) Cont. Table



جدول (C3.2) Table

بيان بعدد المستحقين عن المتوفين و متوسط المعاش الشهري المنصرف لهم موزعين بحسب الفئة العمرية حتى الربع الأول 2014

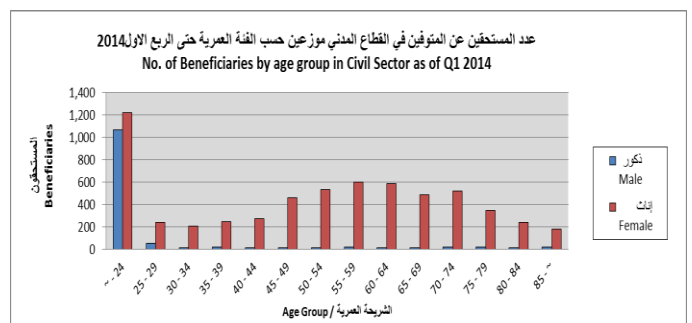
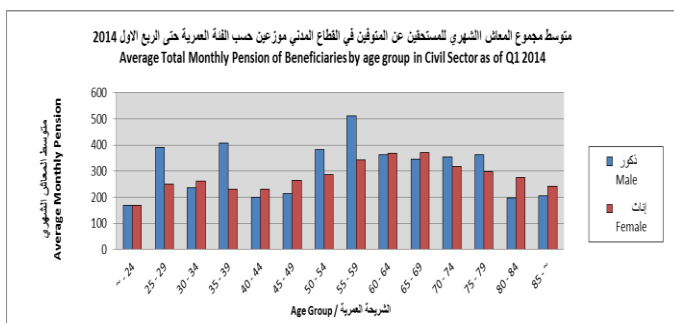
Number of Beneficiaries & Average Monthly Pension Classified by Age group & Sex as at Q1 2014
القطاع المدني / Civil Sector

متوسط المعاش الشهري Average Monthly Pension			عدد المستحقين Number of Beneficiaries			الفئة العمرية Age Group	
المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	النسبة المنوية %	المجموع Total	إناث Female		ذكور Male
169	169	170	30%	2,290	1,221	1,069	<25
279	251	390	4%	299	240	59	25-29
259	261	235	3%	228	210	18	30-34
246	232	406	4%	270	248	22	35-39
229	230	199	4%	292	278	14	40-44
263	264	213	6%	480	465	15	45-49
289	286	381	7%	557	539	18	50-54
350	344	512	8%	623	600	23	55-59
367	367	363	8%	604	587	17	60-64
371	372	345	7%	502	488	14	65-69
319	317	354	7%	540	520	20	70-74
301	297	361	5%	373	349	24	75-79
271	275	196	3%	256	240	16	80-84
238	242	205	3%	203	181	22	85 +
263	276	205	100%	7,517	6,166	1,351	المجموع / Total

الملاحظات / Note:

■ أكبر عدد من المستحقين ينتمون إلى الفئة العمرية التي تقل أعمارهم عن 25 سنة حيث بلغ عددهم 2,290 مستحق تشكل الإناث منهم 53% والذكور 47%، تليها الفئة العمرية 55-59 عاماً.

- The highest number of Beneficiaries (2,290) is in the age group less than 25, females represent 53% and males 47% of them at Q1 2014.



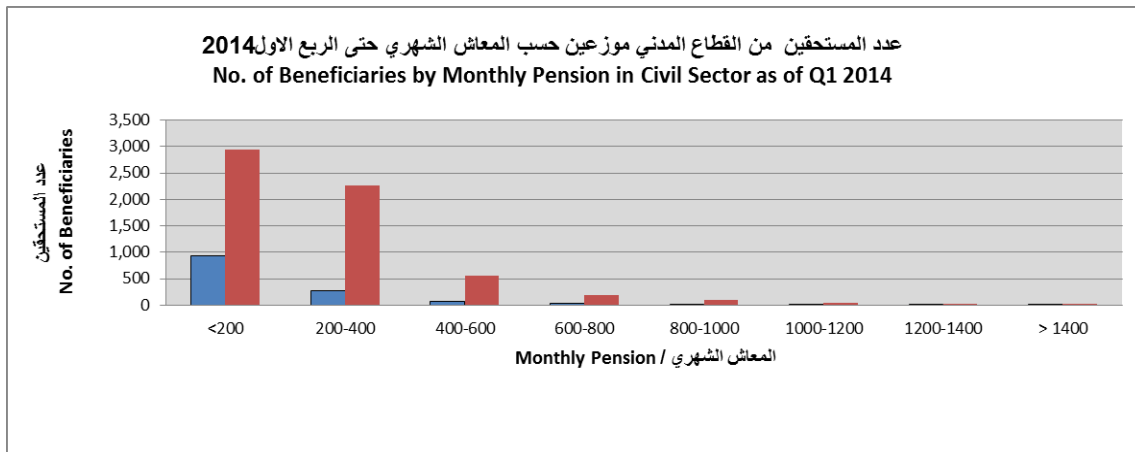
جدول (C3.3) Table

بيان بعدد المستحقين عن المتوفين موزعين حسب فئة المعاش الشهري حتى الربع الأول 2014
Number of Beneficiaries and Amount of Pensions Paid Classified According
to the Monthly Pension as at Q1 2014
القطاع المدني / Civil Sector

العدد / Number				فئة المعاش الشهري Monthly Pension
النسبة المئوية %	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
52%	3,890	2,947	943	<200
34%	2,536	2,268	268	200-400
8%	626	553	73	400-600
3%	232	195	37	600-800
1%	107	97	10	800-1000
1%	54	43	11	1000-1200
0%	32	27	5	1200-1400
1%	40	36	4	> 1400
100%	7,517	6,166	1,351	Total / المجموع

الملاحظات / Note:

- 52% من إجمالي عدد المستحقين متوسط معاشاتهم التقاعدية أقل من 200 دينار ، تشكل الإناث 76% والذكور 24% حتى نهاية الربع الأول من 2014.
- 52% of total Beneficiaries average pensions less than 200, female constitute 76% and male 24% of them at the end of Q1 2014.



الفصل الثالث: القطاع الخاص

Chapter 2 : Private Sector

الجزء الثالث
إحصائيات المؤمن عليهم في القطاع الخاص
Section P1
Contributors' Statistics in the Private Sector

Contents

المحتويات

رقم الصفحة Page No	Title	موضوعه	رقم الجدول Table No
23	Contributors Data	بيانات المؤمن عليهم	P1
24	No of Employees by sex and Nationality	عدد الموظفين حسب الجنس و الجنسية	P1.1
25	Total & Average Monthly Salary of Employees by sex and Nationality	مجموع و متوسط الأجر الشهري للموظفين حسب الجنس و الجنسية	P1.2
27	No of Employees Classified by Age Group	عدد الموظفين حسب الفئة العمرية	P1.3
28	Average Monthly Salary of Employees Classified by Age Group	متوسط الأجر الشهري حسب الفئة العمرية	P1.4
29	No of Employees Classified By Monthly Salary	عدد الموظفين حسب الأجر الشهري	P1.5

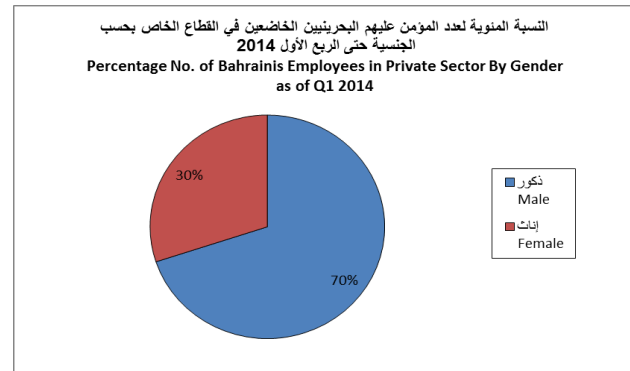
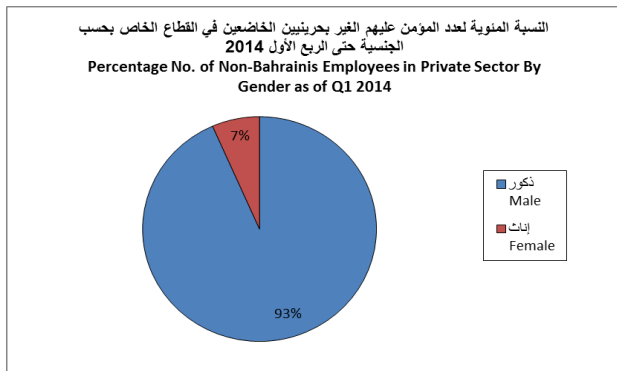
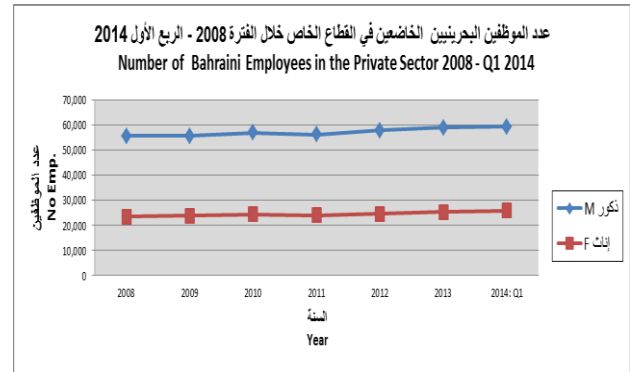
جدول (P1.1) Table

ملخص بعدد المؤمن عليهم حسب الجنس والجنسية حتى الربع الأول من عام 2014

Number of Employees Subject to the Provision of Law Classified According to Gender and Nationality as at Q1 2014

القطاع الخاص / Private Sector

المجموع Total	Non-Bahraini / غير البحريني				Bahraini / البحريني				سنة Year
	معدل النمو GR	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	معدل النمو GR	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
436,989	NA	357,712	17,607	340,105	NA	79,277	23,557	55,720	2008
454,853	5%	375,140	19,198	355,942	1%	79,713	23,940	55,773	2009
449,881	-2%	368,514	20,810	347,704	2%	81,367	24,405	56,962	2010
450,085	0%	369,839	21,936	347,903	-1%	80,246	23,975	56,271	2011
480,326	8%	397,766	24,676	373,090	3%	82,560	24,622	57,938	2012
515,942	8%	431,469	28,037	396,708	2%	84,473	25,414	58,669	2013
Quarter									
517,384	0%	432,033	28,875	403,158	1%	85,351	25,927	59,424	Q1 :2014



جدول (P1.2) Table

ملخص بمجموع و متوسط الراتب الشهري للموظفين الخاضعين حسب الجنس والجنسية حتى الربع الأول من عام 2014

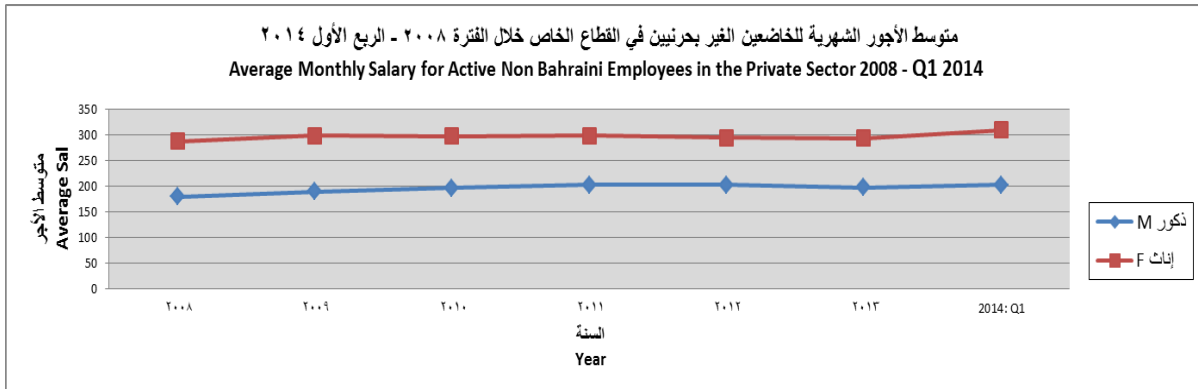
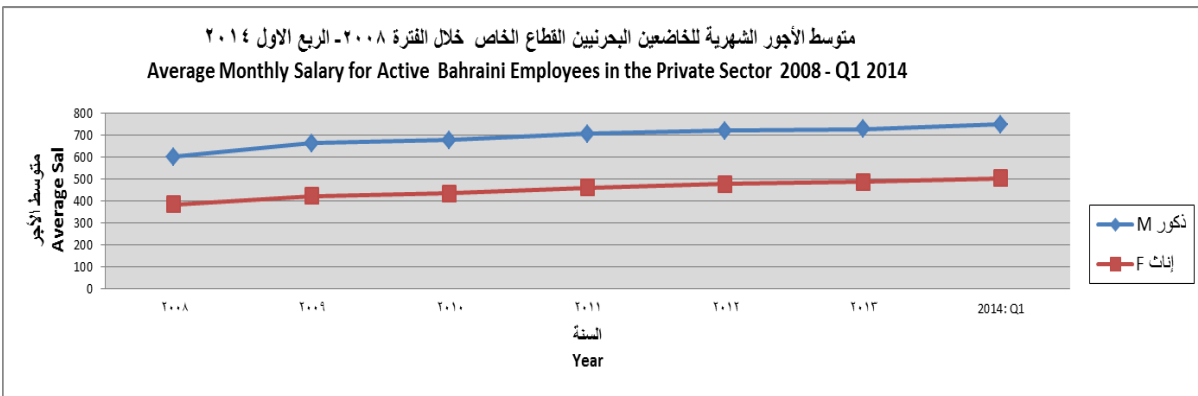
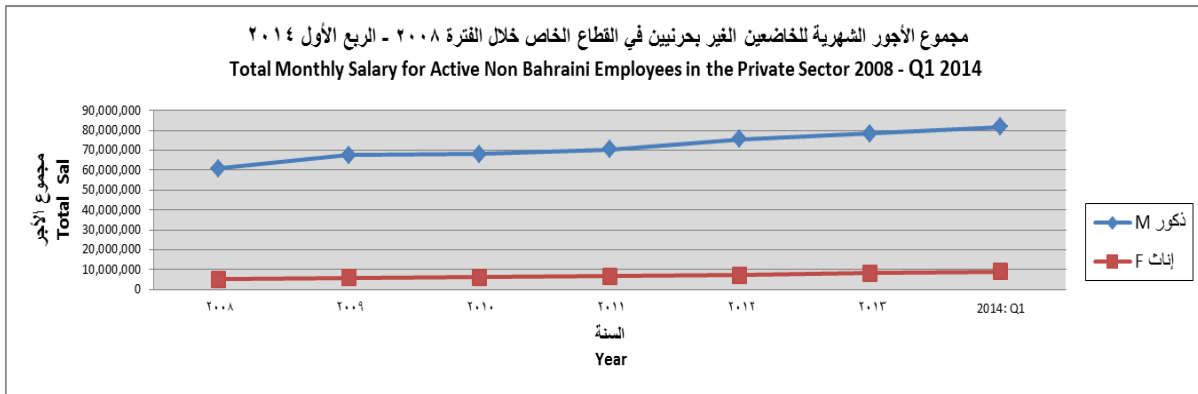
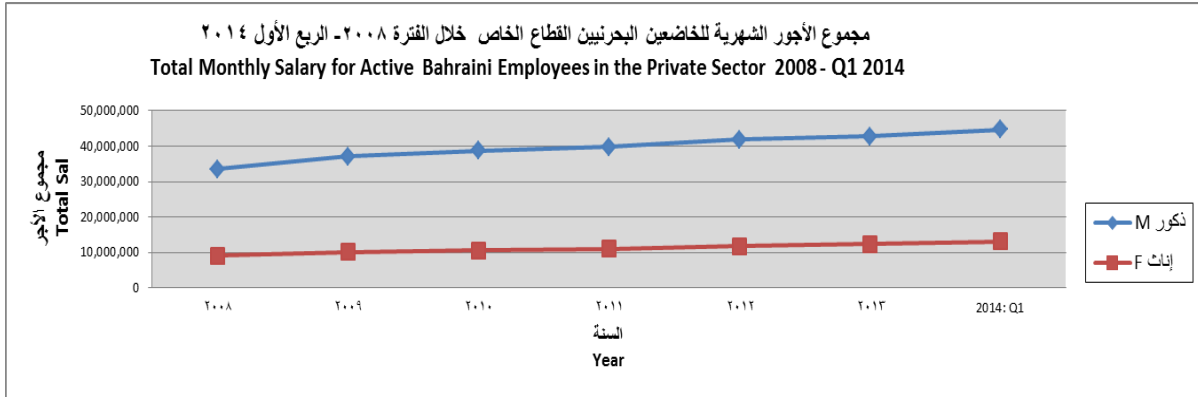
Total & Average Monthly Salary of Employees Subject to the Provision of Law Classified According to Sex and Nationality as at Q1 2014

القطاع الخاص / Private Sector

المجموع الكلي Grand Total	Total Monthly Salary				مجموع الأجر الشهري				سنة Year
	غير البحريني / Non-Bahraini				البحريني / Bahraini				
	معدل النمو	المجموع	إناث	ذكور	معدل النمو	المجموع	إناث	ذكور	
	GR	Total	Female	Male	GR	Total	Female	Male	
108,679,130	NA	66,020,375	5,061,751	60,958,624	NA	42,658,755	9,084,290	33,574,465	2008
120,530,976	11%	73,368,374	5,746,284	67,622,090	11%	47,162,602	10,129,458	37,033,144	2009
123,679,361	1%	74,362,963	6,194,243	68,168,721	5%	49,316,397	10,662,789	38,653,608	2010
127,935,498	4%	77,103,282	6,566,764	70,536,518	3%	50,832,216	11,090,725	39,741,491	2011
136,467,517	7%	82,852,740	7,276,060	75,576,680	5%	53,614,777	11,813,840	41,800,936	2012
142,065,638	6%	86,749,608	8,229,676	78,519,933	2.8%	55,316,030	12,423,617	42,735,526	2013
Quarter									
148,522,369	10%	90,807,103	8,960,687	81,846,416	7.6%	57,715,266	13,087,181	44,628,085	Q1:2014

المتوسط العام Total Aver.	Average Monthly Salary				متوسط الأجر الشهري				سنة Year
	غير البحريني / Non-Bahraini				البحريني / Bahraini				
	معدل النمو	المجموع	إناث	ذكور	معدل النمو	المجموع	إناث	ذكور	
	GR	Total	Female	Male	GR	Total	Female	Male	
249	NA	185	287	179	NA	538	386	603	2008
265	6%	196	299	190	10%	592	423	664	2009
275	3%	202	298	196	2%	606	437	679	2010
284	3%	208	299	203	5%	633	463	706	2011
284	0%	208	295	203	3%	649	480	721	2012
275	-2.0%	204	294	198	1.0%	656	489	728	2013
Quarter									
287	0.9%	210	310	203	4.1%	676	505	751	Q1 :2014

تابع جدول (P1.2) Cont. Table

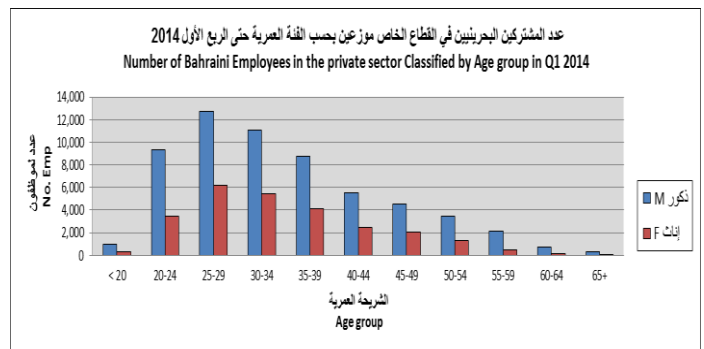
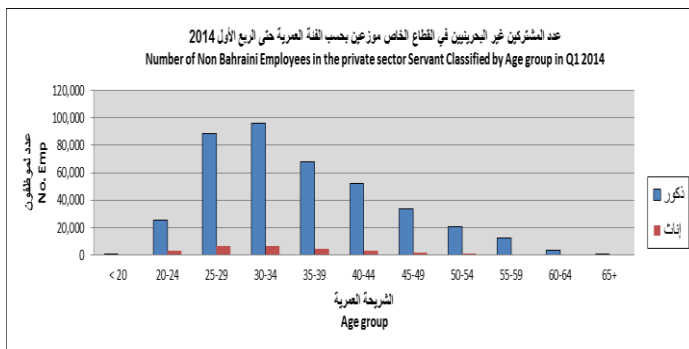


جدول (P1.3) Table
بيان بعدد الموظفين الخاضعين موزعين بحسب الفئة العمرية و الجنس والجنسية حتى الربع الأول من عام 2014
Number of Employees Subject to the Provision Of Law Classified by Age group, Sex & Nationality as at Q1 2014
قطاع الخاص / Private Sector

النسبة المئوية %	المجموع Total	عدد الموظفين / Number of Employee						الفئة العمرية Age Group
		غير بحريني / Non-Bahraini			بحريني / Bahraini			
		المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
0.5%	2,424	1,130	155	975	1,294	285	1,009	< 20
8.0%	41,524	28,770	3,149	25,621	12,754	3,419	9,335	20-24
22.1%	114,202	95,283	6,662	88,621	18,919	6,158	12,761	25-29
23.1%	119,451	102,933	6,704	96,229	16,518	5,457	11,061	30-34
16.5%	85,499	72,682	4,658	68,024	12,817	4,107	8,710	35-39
12.2%	63,318	55,325	3,165	52,160	7,993	2,500	5,493	40-44
8.1%	42,141	35,585	2,099	33,486	6,556	2,045	4,511	45-49
5.2%	26,891	22,161	1,336	20,825	4,730	1,291	3,439	50-54
3.1%	15,859	13,241	698	12,543	2,618	497	2,121	55-59
0.9%	4,824	3,984	215	3,769	840	135	705	60-64
0.2%	1,251	939	34	905	312	33	279	65+
100%	517,384	432,033	28,875	403,158	85,351	25,927	59,424	المجموع / Total

الملاحظات / Note:

- العدد الأكبر من الموظفين الخاضعين تتراوح أعمارهم بين 25-34 عاماً ويشكلون نسبة 42% من إجمالي عدد الموظفين البحرينيين الخاضعين تمثل الإناث 33%، والذكور 67% في الربع الأول من 2014.
- بلغ عدد الموظفين الذين تبلغ أعمارهم 55 سنة فأكثر 3,770 موظف وهم يمثلون حوالي 4% من إجمالي عدد الموظفين، وهؤلاء يستحقون معاشاً تقاعدياً في حالة انتهاء الخدمة إذا ما توافر شرط سنوات الخدمة.
- Age wise employees between 25-39 years constitute 42% of total employees; females represent 33% and males 67% at Q1 2014.
- Number of employees with age 55 years and above equals to 3,770 and they constitute 4% of total employees. Those are entitled for a retirement pension in the event of ending their services subject to existence of years of service condition.



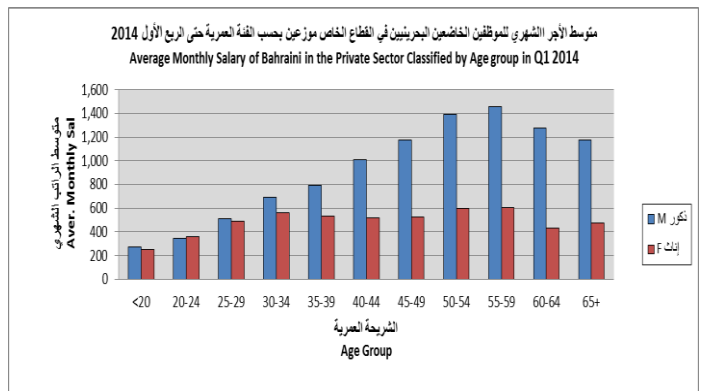
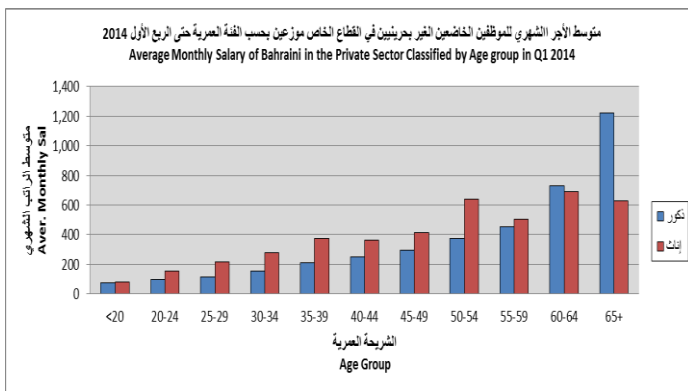
جدول (P1.4) Table (P1.4)
بيان بمتوسط الراتب الشهري للموظفين الخاضعين في القطاع الخاص موزعين بحسب الفئة العمرية و الجنس والجنسية حتى الربع الأول من عام 2014
Average Monthly Salary of Employees Subject to the Provision Of Law in the Private Sector Classified by Age group, Sex & Nationality as at Q1 2014
القطاع الخاص / Private Sector

المتوسط العام	متوسط الراتب الشهري / Average Monthly Salary						الفئة العمرية Age Group
	غير بحريني / Non-Bahraini			بحريني / Bahraini			
Total Aver.	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
180	77	81	77	269	249	274	<20
178	101	152	94	351	359	348	20-24
185	121	217	114	505	487	514	25-29
228	161	280	152	650	563	694	30-34
295	222	377	211	709	533	793	35-39
333	257	364	250	858	522	1,011	40-44
405	301	413	294	972	526	1,174	45-49
528	390	639	374	1,176	601	1,392	50-54
593	454	503	452	1,296	603	1,459	55-59
799	726	688	728	1,142	429	1,278	60-64
1,174	1,198	628	1,220	1,101	476	1,175	65+
287	210	310	203	676	505	751	Total / المجموع

الملاحظات / Note:

■ بلغ أعلى متوسط راتب شهري نهاية الربع الأول من عام 2014 (1,296 ديناراً) من الموظفين البحرينيين الذين تتراوح أعمارهم بين 59-55 سنة.

■ The highest average monthly salary for Bahrainis (1,296 BD) is in the age group 55-59.



جدول (P1.5) Table

عدد الموظفين الخاضعين في القطاع الخاص موزعين حسب الراتب الشهري حتى الربع الأول من عام 2014

Number of Employees Subject to the Provision Of Law in the Private Sector Subject to the provision of Law Classified According to Monthly Salary as at Q1 2014
Private Sector / القطاع الخاص

المجموع الكلي	عدد الموظفين / Number of Employee							الراتب الأساسي الشهري
	غير بحريني / Non-Bahraini			بحريني / Bahraini				
Grand Total	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	النسبة %	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	Monthly Basic Salary
338,820	334,433	16,799	317,634	5.14%	4,387	3,010	1,377	<200
100,224	59,977	6,994	52,983	47.15%	40,247	12,081	28,166	200-400
28,205	13,544	2,168	11,376	17.18%	14,661	4,958	9,703	400-600
12,841	6,093	908	5,185	7.91%	6,748	1,904	4,844	600-800
7,941	3,487	544	2,943	5.22%	4,454	1,133	3,321	800-1000
6,576	3,034	372	2,662	4.15%	3,542	855	2,687	1000-1200
4,509	2,053	288	1,765	2.88%	2,456	553	1,903	1200-1400
3,477	1,515	191	1,324	2.30%	1,962	358	1,604	1400-1600
2,228	986	113	873	1.46%	1,242	240	1,002	1600-1800
1,706	774	97	677	1.09%	932	179	753	1800-2000
1,689	898	84	814	0.93%	791	138	653	2000-2200
1,324	681	66	615	0.75%	643	110	533	2200-2400
1,067	576	41	535	0.58%	491	72	419	2400-2600
792	437	35	402	0.42%	355	58	297	2600-2800
633	333	21	312	0.35%	300	29	271	2800-3000
792	436	19	417	0.42%	356	54	302	3000-3200
511	304	13	291	0.24%	207	30	177	3200-3400
443	247	8	239	0.23%	196	28	168	3400-3600
330	196	11	185	0.16%	134	20	114	3600-3800
287	182	6	176	0.12%	105	16	89	3800-4000
2,989	1,847	97	1,750	1.34%	1,142	101	1,041	>4000
517,384	432,033	28,875	403,158	100%	85,351	25,927	59,424	Total / المجموع

الملاحظات / Note :

- 47% من إجمالي عدد الموظفين البحرينيين الخاضعين تتراوح مرتباتهم بين 200-400 ديناراً، تشكل الإناث 30% والذكور 70% نهاية الربع الأول من 2014.
- 47% of total Bahraini employees' average salaries between 200-400 BD, female constitute 30% and male 70% of them at the end of Q1 2014.

الجزء الثالث
إحصائيات أصحاب المعاشات في القطاع الخاص
Section 2
Pensioners Statistics in the Private Sector

Contents

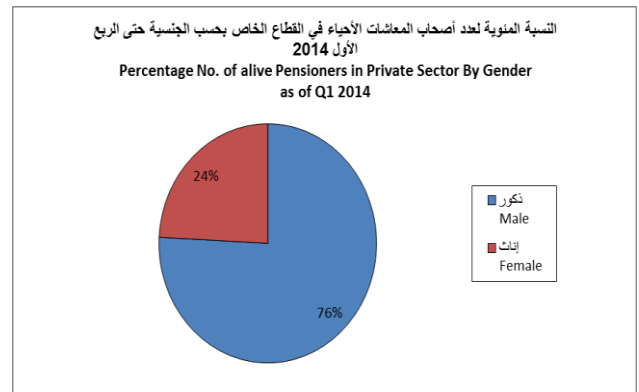
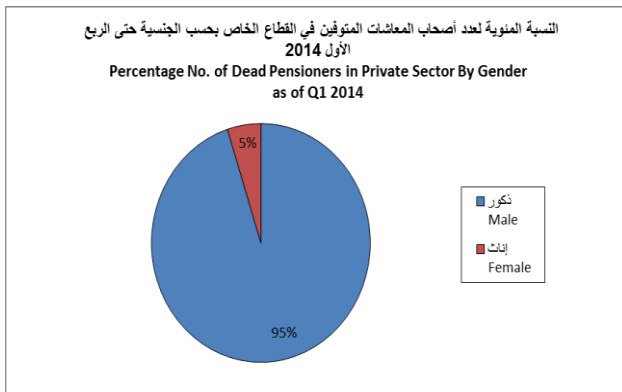
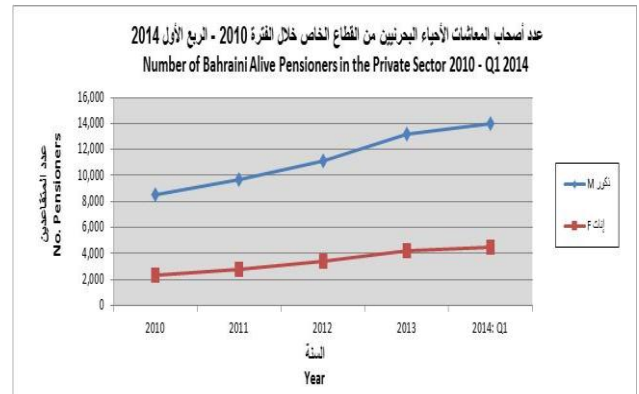
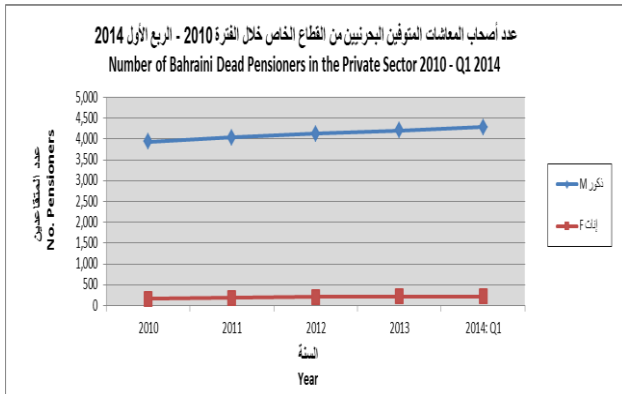
المحتويات

رقم الصفحة Page No	Title	موضوعه	رقم الجدول Table No
30	Live Pensioners Data	بيانات أصحاب المعاشات الأحياء	P2.1
31	Number of Alive Pensioners & Dead Pensioners by Gender	عدد أصحاب المعاشات الأحياء والمتوفين حسب الجنس	P2.1
32	Total & Average Monthly Pension of Alive and Dead Pensioners by Gender	مجموع ومتوسط المعاش الشهري لأصحاب المعاشات الأحياء والمتوفين حسب الجنس	P2.2
34	Number of Alive Pensioners & Average Monthly Pension by Age Group	عدد أصحاب المعاشات الأحياء ومتوسط المعاش الشهري حسب الفئة العمرية	P2.3
35	Number of Alive Pensioners by Monthly Pension	عدد أصحاب المعاشات الأحياء حسب المعاش الشهري	P2.4

جدول (P2.1) ملخص بعدد أصحاب المعاشات الأحياء و المتوفين البحرينيين حسب الجنس و الجنسية حتى الربع الأول من عام 2014

Number of Bahraini Alive Pensioners & Dead Pensioners Classified According to Gender & Nationality as at Q1 2014
القطاع الخاص / Private Sector

المجموع الكلي	عدد أصحاب المعاشات المتوفين				عدد أصحاب المعاشات الأحياء				سنة
	Pensioners Number of Dead				Pensioners Number of Alive				
	معدل النمو	المجموع	إناث F	ذكور M	معدل النمو	المجموع	إناث F	ذكور M	
Grand Total	GR	Total	Female	Male	GR	Total	Female	Male	Year
14,910	NA	4,095	162	3,933	NA	10,815	2,326	8,489	2010
16,679	5%	4,281	185	4,096	15%	12,398	2,780	9,618	2011
18,876	3%	4,395	208	4,187	17%	14,481	3,379	11,102	2012
21,905	2%	4,501	219	4,282	20%	17,404	4,228	13,176	2013
Quarter									
22,915	0%	4,512	223	4,289	6%	18,403	4,451	13,952	Q1 :2014



جدول (P2.2) ملخص بمجموع ومتوسط المعاش الشهري لأصحاب المعاشات الأحياء و المتوفين البحرينيين حسب الجنس حتى الربع الأول من عام 2014
Total and Average Monthly Pension of Bahraini alive and Dead Pensioners by Gender as at Q1 2014
القطاع خاص / Private Sector

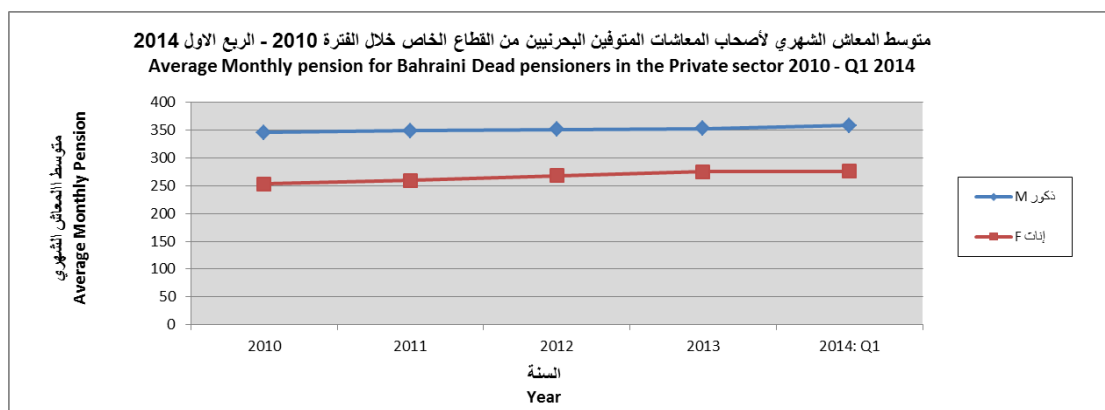
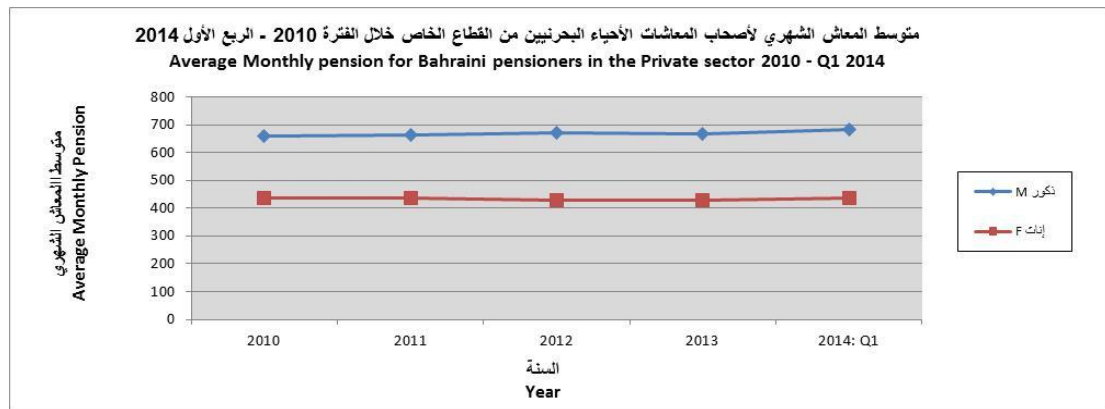
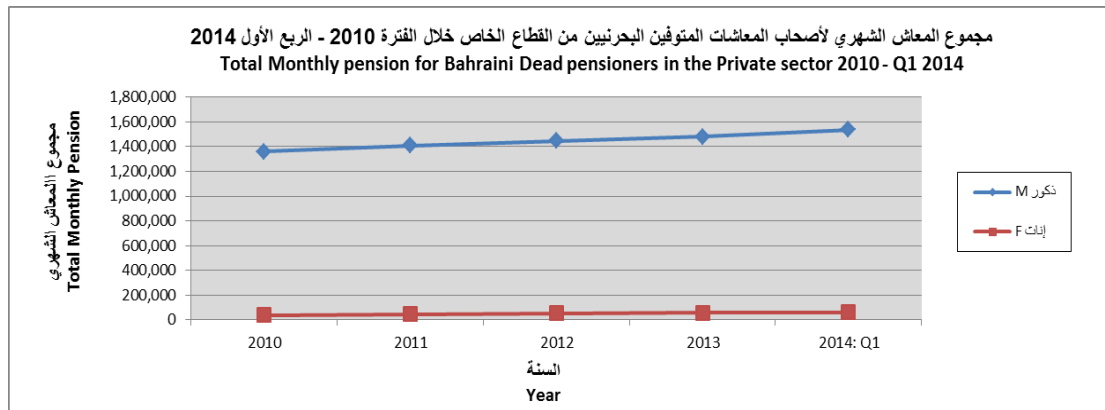
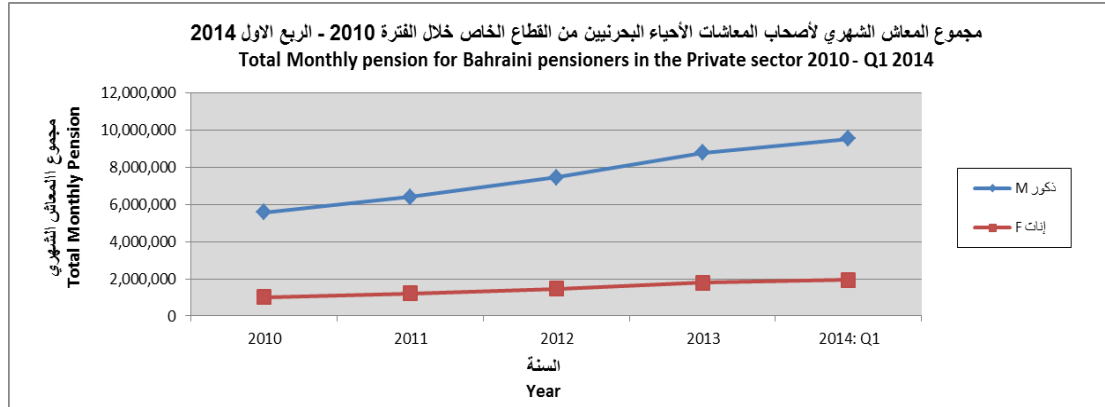
Total Monthly Pension					مجموع المعاش الشهري				سنة
المجموع الكلي	أصحاب المعاشات المتوفين				أصحاب المعاشات الأحياء				
	Dead Pensioners				Alive Pensioners				
Grand Total	معدل النمو	المجموع	إناث F	ذكور M	معدل النمو	المجموع	إناث F	ذكور M	
	GR	Total	Female	Male	GR	Total	Female	Male	
8,010,723	NA	1,400,007	40,974	1,359,033	NA	6,610,715	1,016,449	5,594,266	2010
9,283,828	7%	1,500,961	48,125	1,452,836	18%	7,782,867	1,241,242	6,541,625	2011
10,650,705	3%	1,549,909	56,225	1,493,683	17%	9,100,796	1,483,761	7,617,035	2012
12,431,613	3%	1,593,640	60,487	1,533,153	19%	10,837,972	1,841,447	8,996,525	2013
Quarter									
13,093,138	0%	1,597,888	61,542	1,536,346	6%	11,495,250	1,946,311	9,548,938	Q1 :2014

Average Monthly Pension					متوسط المعاش الشهري				سنة
المتوسط العام	أصحاب المعاشات المتوفين				أصحاب المعاشات الأحياء				
	Dead Pensioners				Alive Pensioners				
Average	معدل النمو	المجموع	إناث F	ذكور M	معدل النمو	المجموع	إناث F	ذكور M	
	GR	Total	Female	Male	GR	Total	Female	Male	
537	NA	342	253	346	NA	611	437	659	2010
557	3%	351	260	355	3%	628	446	680	2011
564	1%	353	270	357	0%	628	439	686	2012
568	0%	354	276	358	-1%	623	436	683	2013
Quarter									
571	0%	354	276	358	0%	625	437	684	Q1 :2014

الملاحظات / Note:

- تم رفع الحد الأدنى للمعاش التقاعدي إلى 200 دينار في أغسطس 2011.
- Minimum pension increased to 200 in Aug 2011.

تابع جدول (P2.2) Cont. Table

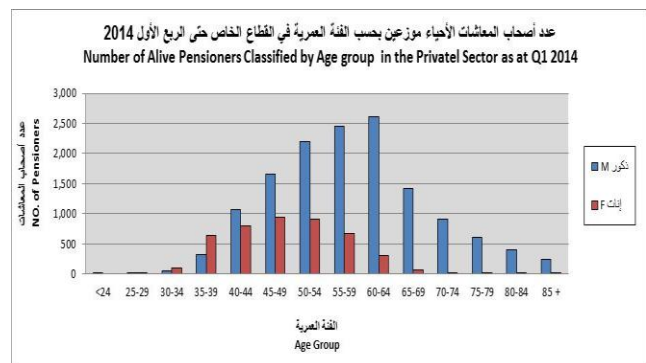
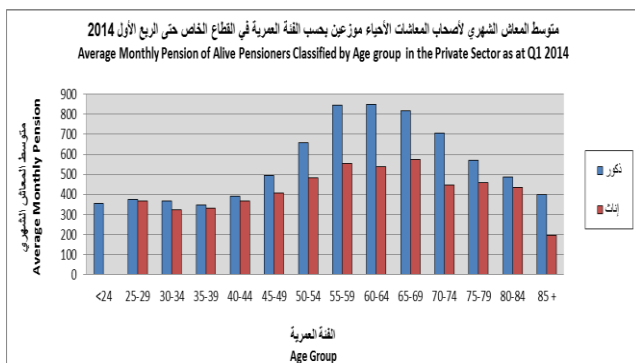


جدول (P2.3) بيان بعدد أصحاب المعاشات الأحياء البحرينيين و متوسط المعاش الشهري موزعين بحسب الفئة العمرية و الجنس حتى الربع الأول من عام 2014
Number of Alive Pensioners & Average Monthly Pension Classified by Age group & Sex as at Q1 2014
القطاع الخاص / Private Sector

متوسط المعاش الشهري Monthly Pension Average			عدد أصحاب المعاشات الأحياء Pensioners Number of Alive				الفئة العمرية Age group
المتوسط Average	إناث F Female	ذكور M Male	النسبة المئوية %	المجموع Total	إناث F Female	ذكور M Male	
357		357	0.02%	4		4	<24
374	368	375	0.1%	26	2	24	25-29
339	324	367	1%	138	89	49	30-34
336	330	347	5%	952	631	321	35-39
381	367	391	10%	1,878	803	1075	40-44
463	407	495	14%	2,592	937	1655	45-49
608	485	659	16.9%	3,112	911	2201	50-54
782	555	844	16.9%	3,118	672	2446	55-59
817	540	850	16%	2,917	306	2611	60-64
808	574	819	8%	1,483	64	1419	65-69
702	446	707	5%	917	16	901	70-74
570	458	572	3%	615	10	605	75-79
486	437	486	2%	403	7	396	80-84
396	195	398	1%	248	3	245	85 +
625	437	684	100%	18,403	4,451	13,952	المجموع / Total

الملاحظات / Note:

- أكبر عدد من أصحاب المعاشات البحرينيين ينتمون إلى الفئة العمرية التي تتراوح بين 55-59 سنة حيث بلغ عددهم 3,118 صاحب معاش .
- The highest number of pensioner (3,118) is in the age group 50-54 and age group 55-59.



جدول (P2.4)
بيان بعدد أصحاب المعاشات الأحياء البحرينيين موزعين حسب فئة المعاش الشهري
حتى الربع الأول من عام 2014

Number of Bahraini alive Pensioners Classified According to the Paid Pension
as at Q1 2014
القطاع الخاص / Private Sector

النسبة المئوية %	العدد / Number			فئة المعاش الشهري Monthly Pension
	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
1%	227	45	182	<200
47%	8,641	3,219	5,422	200-400
19%	3,568	609	2,959	400-600
11%	2,048	265	1,783	600-800
8%	1,407	149	1,258	800-1000
4%	781	61	720	1000-1200
3%	521	45	476	1200-1400
2%	337	18	319	1400-1600
1%	240	16	224	1600-1800
0.8%	155	4	151	1800-2000
0.5%	89	3	86	2000-2200
0.4%	79	2	77	2200-2400
0.4%	66	4	62	2400-2600
0.3%	55	4	51	2600-2800
0.2%	39	3	36	2800-3000
0.8%	150	4	146	>3000
100%	18,403	4,451	13,952	Total / المجموع

الملاحظات / Note:

- 47% من إجمالي عدد أصحاب المعاشات تتراوح معاشاتهم التقاعدية بين 200-400 ديناراً، تشكل الإناث 37% والذكور 63% نهاية الربع الأول من 2014.
- 47% of total alive pensioners average pension is between 200-400 BD, female constitute 37% and male 63% of them at the end of Q1 2014.

الجزء الثالث
إحصائيات أصحاب المستحقين في القطاع الخاص
Section P 3
Beneficiaries Statistics in the Private Sector

Contents

المحتويات

رقم الصفحة Page No	Title	موضوعه	رقم الجدول Table No
36	Beneficiaries Data	بيانات المستحقين	3
37	Number, Total & average Monthly Pension of Beneficiaries by Gender	عدد المستحقين ومجموع و متوسط المعاش الشهري حسب الجنس	P3.1
39	Number of Beneficiaries Classified By Age Wise	عدد المستحقين حسب الفئة العمرية	P3.2
40	Number of Beneficiaries Classified By Monthly Pension	عدد المستحقين حسب الراتب الشهري	P3.3

جدول (P3.1) Table

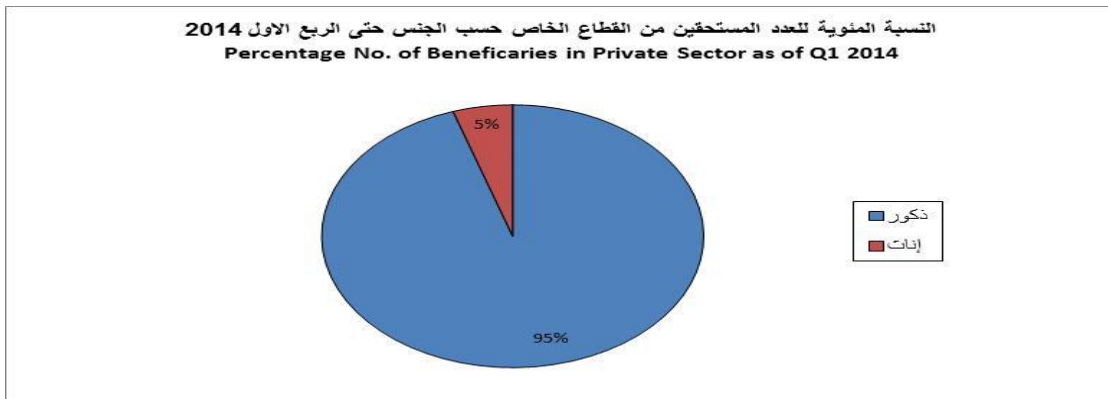
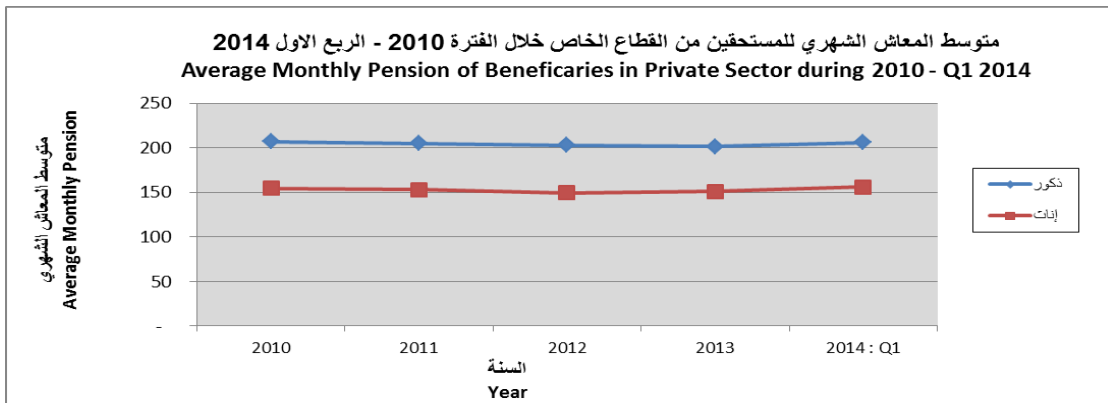
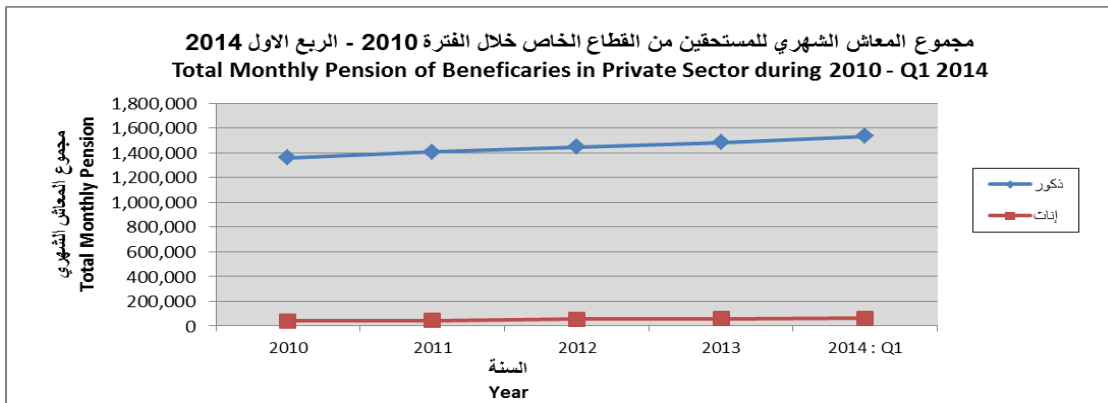
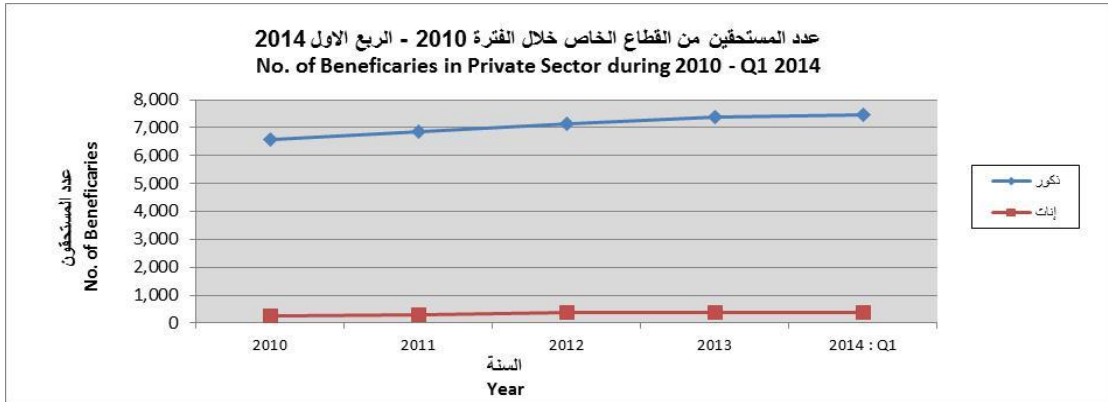
ملخص بعدد المستحقين عن المتوفين و مجموع و متوسط المعاش الشهري المنصرف لهم حسب الجنس حتى الربع الأول من عام 2014

Number of Beneficiaries, Total & Average Monthly Pension by Gender as at Q1 2014
القطاع خاص/ Private Sector

مجموع المعاش الشهري Total Monthly Pension				عدد المستحقين Number of Beneficiaries				سنة Year
معدل النمو	المجموع	إناث	ذكور	معدل النمو	المجموع	إناث	ذكور	
GR	Total	Female	Male	GR	Total	Female	Male	
NA	1,399,686	41,162	1,358,524	NA	6,828	266	6,562	2010
7.2%	1,500,872	48,312	1,452,560	5%	7,174	306	6,868	2011
3.3%	1,549,678	56,413	1,493,265	5%	7,510	361	7,149	2012
2.8%	1,593,796	60,750	1,533,046	4%	7,799	386	7,413	2013
Quarter								
0.3%	1,598,132	61,805	1,536,327	1%	7,838	396	7,442	Q1 :2014

متوسط المعاش الشهري Average Monthly Pension				سنة Year
معدل النمو	المجموع	إناث	ذكور	
GR	Total	Female	Male	
NA	205	155	207	2010
2%	209	158	211	2011
-1%	206	156	209	2012
-1%	204	157	207	2013
Quarter				
0%	204	156	206	Q1 :2014

تابع جدول (P3.1) Cont. Table



جدول (P3.2) Table

بيان بعدد المستحقين عن المتوفين و متوسط المعاش الشهري المنصرف لهم موزعين بحسب الفئة العمرية حتى الربع الأول 2014

Number of Beneficiaries & Average Monthly Pension Classified by Age group & Sex as at_Q1 2014

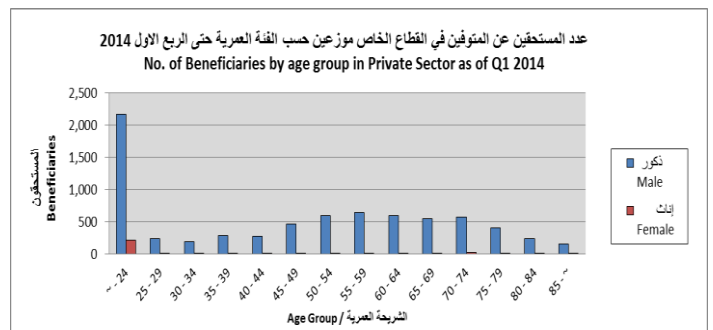
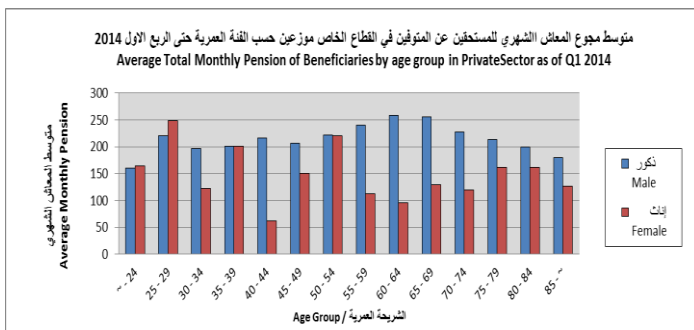
القطاع خاص / Private Sector

متوسط المعاش الشهري Pension Average Monthly			عدد المستحقين Number of Beneficiaries			الفئة العمرية Age Group	
المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	النسبة النسبية % %	المجموع Total	إناث Female		ذكور Male
161	164	160	30%	2,387	218	2,169	< 25
222	248	221	3%	259	11	248	25-29
193	123	196	3%	208	7	201	30-34
201	201	201	4%	293	5	288	35-39
216	62	216	4%	285	1	284	40-44
205	150	206	6%	468	4	464	45-49
222	220	222	8%	622	18	604	50-54
236	113	240	9%	668	19	649	55-59
253	95	258	8%	622	20	602	60-64
251	129	256	7%	571	22	549	65-69
222	119	227	8%	599	26	573	70-74
211	161	213	6%	434	23	411	75-79
197	161	199	3%	252	10	242	80-84
176	127	180	2%	170	12	158	85 +
204	156	206	100%	7,838	396	7,442	المجموع / Total

الملاحظات / Note:

■ أكبر عدد من المستحقين ينتمون إلى الفئة العمرية التي تقل أعمارهم عن 25 سنة حيث بلغ عددهم 2,387 مستحق تشكل الإناث منهم 9% والذكور 91%.

■ The highest number of Beneficiaries (2,387) is in the age group less than 25, females represent 9% and males 91% of them at Q1 2014.



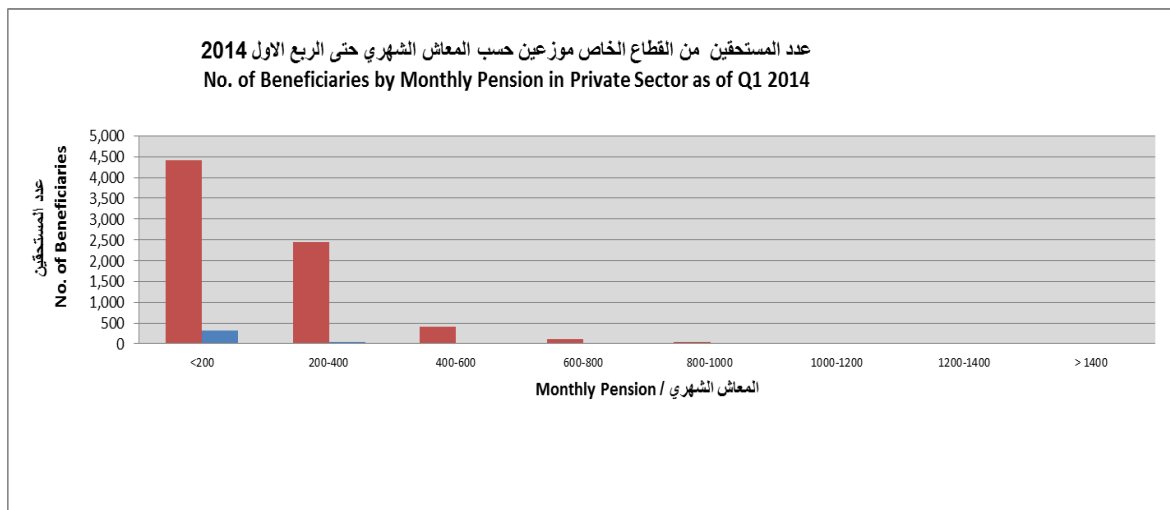
جدول (P3.3) Table

بيان بعدد المستحقين عن المتوفين موزعين حسب فئة المعاش الشهري حتى الربع الأول 2014
Number of Beneficiaries and Amount of Pensions Paid Classified According
to the Monthly Pension as at Q1 2014
القطاع خاص / Private Sector

العدد / Number				فئة المعاش الشهري Monthly Pension
النسبة المئوية %	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
60%	4,733	329	4,404	<200
32%	2,504	56	2,448	200-400
5%	421	5	416	400-600
1%	111	3	108	600-800
0.5%	38	1	37	800-1000
0.2%	13	1	12	1000-1200
0.1%	6		6	1200-1400
0.2%	12	1	11	> 1400
100%	7,838	396	7,442	Total / المجموع

الملاحظات / Note:

- 60% من إجمالي عدد المستحقين متوسط معاشاتهم التقاعدية أقل من 200 دينار ، تشكل الإناث 7% والذكور 93% حتى نهاية الربع الأول من 2014.
- 60% of total Beneficiaries average pension less than 200, female constitutes 7% and male 93% of them at the end of Q1 2014.



فهرس المصطلحات

المصطلح	التعريف
المؤمن عليه	القطاع المدني : الموظف الخاضع لنظام التقاعد المدني رقم (13) لسنة 1975 القطاع الخاص: العامل الذي تسري عليه أحكام قانون التأمين الاجتماعي رقم (24) لسنة 1976
الراتب	القطاع المدني : يعني الراتب الذي يحصل عليه الموظف الخاضع لأحكام هذا القانون بحسب الراتب الأساسي الشهري دون أية إضافات أخرى تضم إليه. القطاع الخاص: كل ما يعطى للمؤمن عليه نقدا بصفة دورية أو منتظمة مقابل عمله سواء كان يدفع بالشهر أو بالأسبوع أو باليوم أو بالساعة أو بالقطعة أو بالإنتاج.
مدة الخدمة	تعني الأشهر الكاملة التي قضاها الموظف في خدمة الحكومة إلى بلوغ سن الستين ، وذلك منذ الالتحاق بالعمل الحكومي أو عند بلوغ سن الثامنة عشرة أيهما أقرب كان متأخراً بحد أقصى قدره 480 شهراً، ويعتبر الشهر جزءاً من اثني عشر شهراً من السنة الميلادية، و تعتبر كسور الشهر شهراً كاملاً.
المتقاعد	الموظف الذي انتهت خدمته.
المعاش	المبلغ الذي يصرف شهرياً بموجب هذا القانون للمتقاعد أو للمستحقين عنه.
صاحب المعاش	هو المتقاعد الذي تقرر له معاش بموجب هذا القانون.
المستحق	هو الشخص الذي تقرر له معاش بسبب قرابته من صاحب المعاش.

Terms of reference

Term	Definition
Employee	Civil Sector: Employee subject to the provisions of law No. (13) for year 1975. Private Sector: Worker subject to the provisions of law No. (24) for year 1976.
Salary	Civil Sector: Is salary received by the Employee who is subject to the provisions of law No. (13) for year 1975, based on the basic monthly salary without any other additions to it. Private Sector: Salary will include allowances, bonuses and commission of permanent and continuous nature.
The Service Period	Is the number of full months spent by the Employee at the Service of the Government until reaching the age of sixty for men, and fifty five for women. This is calculated from the date of joining Government Service or from the date he reached the age of eighteen , whichever date comes last and to a maximum of 480 months. The month is a part of twelve months of a Gregorian year. Fractions of a month are considered as a full month.
The Retired Person	Is the Employee who's service has terminated.
The Pension	Is the sum of money which is paid every month to the retired person or those entitled for him in accordance with this Law.
The Pensioner	Is the retired person for whom a pension has been decided in accordance with this law.
The Entitled Person	Is the person for whom a pension has been decided because of his family relationship with the Pensioner.